

TRIPOD HANGING GRILL SCHWENKGRILL BARBECUE SUSPENDU

GB IE NI MT

TRIPOD HANGING GRILL

Instructions for use

FR CH BE

BARBECUE SUSPENDU

Notice d'utilisation

PL

WISZĄCY GRILL

Instrukcja użytkowania

SK

GRIL

Návod na používanie

DK

HÆNGEGRILL

Brugervejledning

HU

GRILL ÁLLVÁNY

Használati útmutató

DE AT CH BE

SCHWENKGRILL

Gebrauchsanweisung

NL BE

DRIEPOOT BBQ

Gebruiksaanwijzing

CZ

ZÁVĚSNÝ GRIL

Návod k použití

ES

BARBACOA COLGANTE

Instrucciones de uso

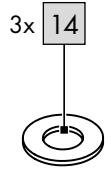
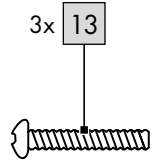
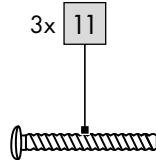
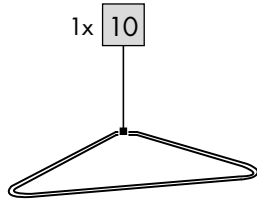
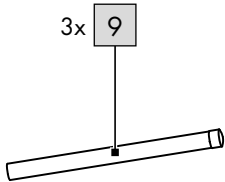
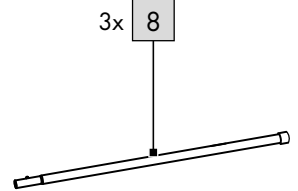
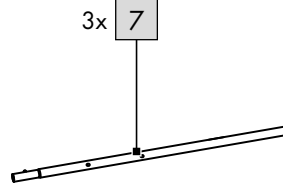
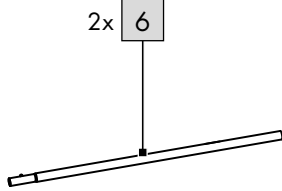
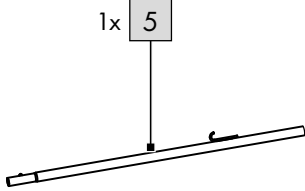
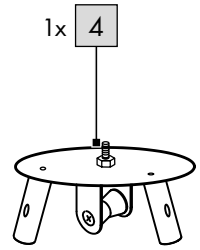
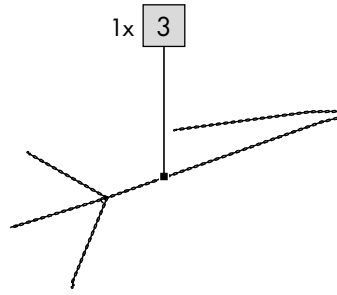
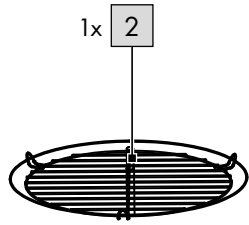
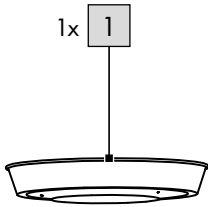
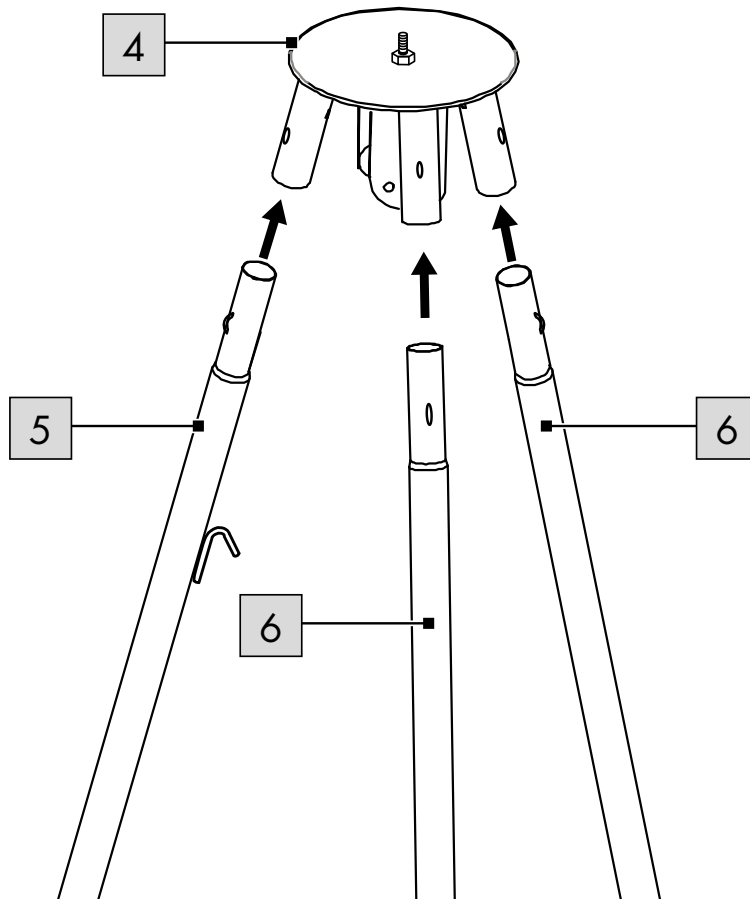
IT CH MT

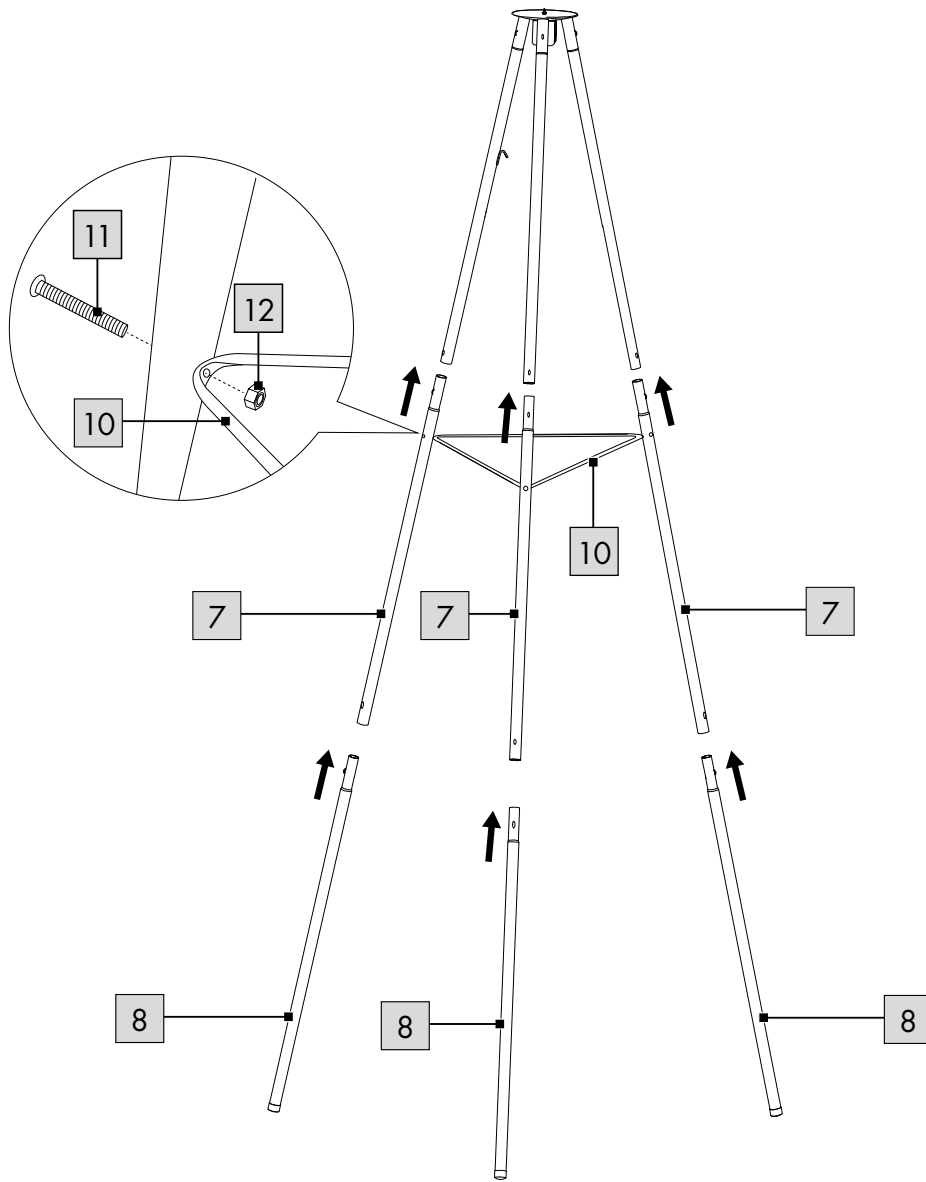
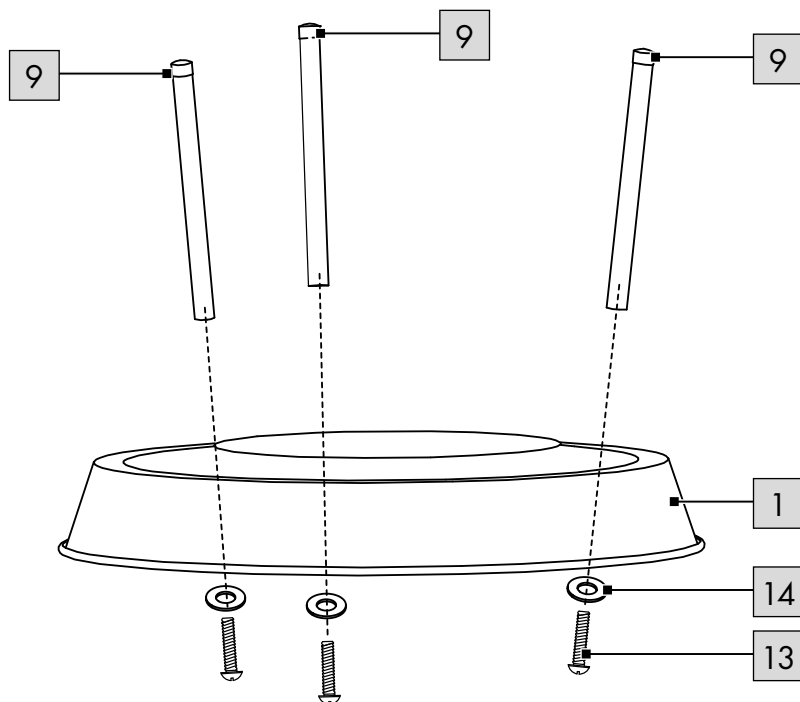
GRIGLIA A TREPIEDE

Istruzioni d'uso

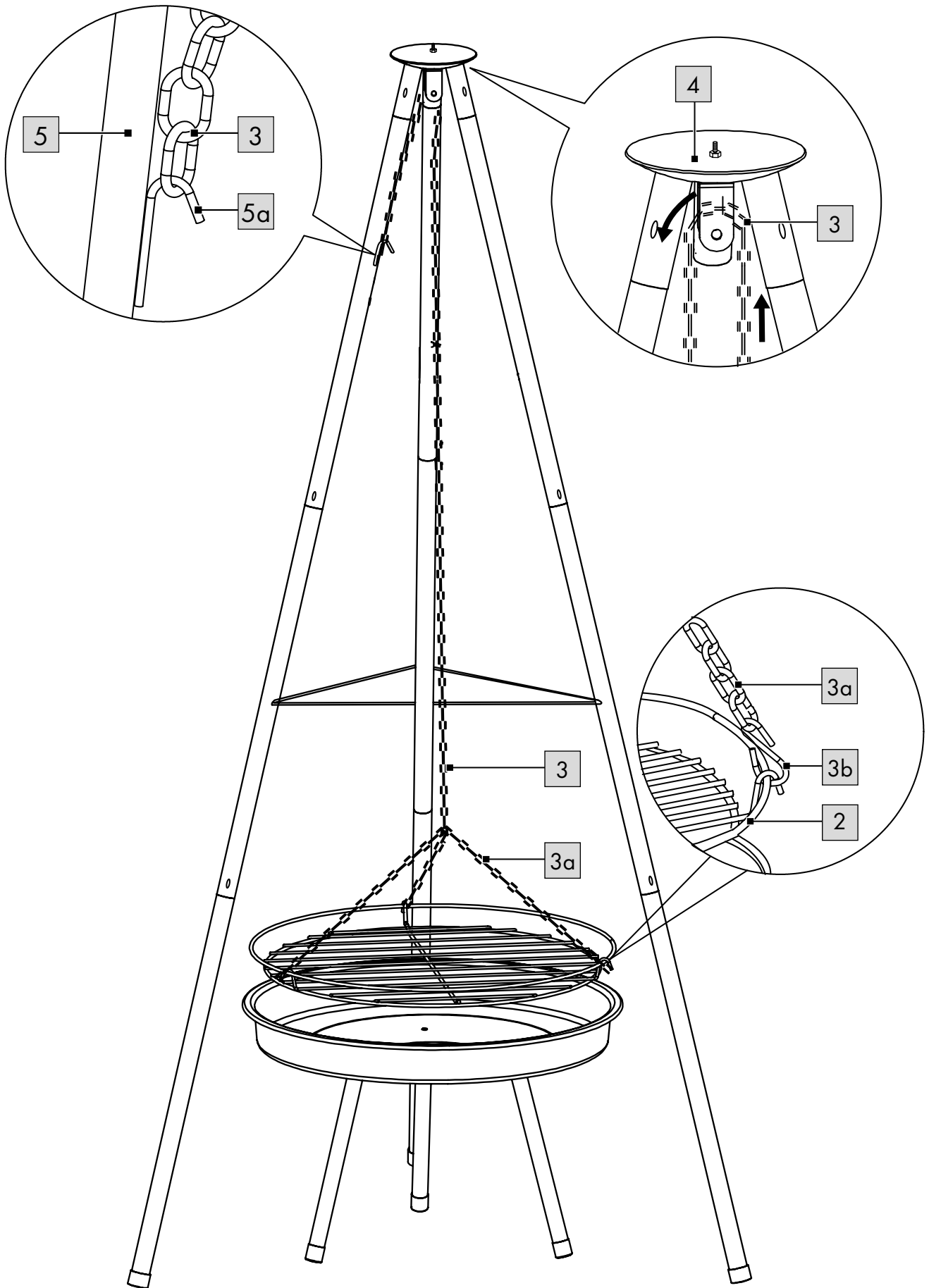
IAN 538005_2507

GB IE NI DE AT CH FR BE
NL PL CZ SK ES DK IT HU

A**B**


C**D**

E



Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**


Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x tripod hanging grill, disassembled (1 - 10)
- 1 x assembly materials (11 - 14)
- 1 x instructions for use

Technical data


- Net weight: 5kg
- Overall dimensions: 75 x 160cm (Ø x H)
- Grill surface: 50cm (Ø)
- Fire bowl: 47cm (Ø)
- Height adjustment: 32cm to 64cm
- Fuel: charcoal briquettes that comply with DIN EN 1860-2
- Fuel amount: max. 1.5kg


 Date of manufacture (month/year): 11/2025


Intended use


This product is designed for preparing food outdoors for personal use. It is not suitable for commercial use or for use as a fire pit.

Symbols used

 General caution sign, serves to identify dangers and hazards (e.g. risks to life, danger of injury or crushing).

 Mandatory symbol, instructs each user to carefully read through the instructions for use before use and to always make them available for all users.

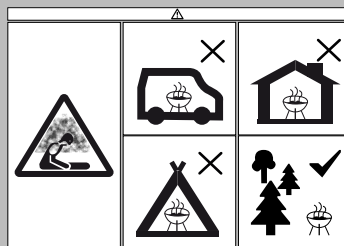
 Food safe (grill grate)

 Always wear barbecue or oven gloves. Use gloves in accordance with PPE regulations (heat protection category II, e.g. DIN EN 407).

Safety information

 **Life-threatening hazard!**

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- **WARNING!** Risk of carbon monoxide poisoning. Do not use the grill in enclosed areas; use outdoors instead!



Do not use the grill in enclosed and/or habitable areas, e.g. buildings, tents, caravans, mobile homes, boats. There is a life-threatening hazard of carbon monoxide poisoning.

 **Risk of injury for children!**

- Children must not be allowed to play with the product. Specifically inform children that the product is not a toy.
- Bear in mind that children are playful and like to experiment. Avoid situations and behaviours that are not appropriate for the product.
- The product must be stored somewhere that is inaccessible to children when not in use.

 **Risk of injury!**

- Fill the product with max. 1.5kg of fuel.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
- Do not wear loose clothing when barbecuing and tie back long hair.
- **WARNING!** Do not use alcohol or petrol to light or re-ignite the fire bowl!
- **WARNING!** The grill becomes very hot and must not be moved during operation!
- Do not use in enclosed areas!
- **WARNING!** Keep children and pets away!
- Keep a sufficient distance from hot parts, otherwise any contact can lead to severe burns.
- Always use barbecue utensils with long, heat-resistant handles.
- Always be attentive and pay attention to what you are doing. Do not use the product if you are not concentrating, tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of carelessness when using the product can lead to serious injuries.

- Hot fat may drip from the fire bowl during use. Keep a safe distance, as otherwise there is a risk of severe burns.

Fire risk!

- Have a fire extinguisher and first-aid kit ready in case of accident or fire.
- Place the product on a safe, level surface before use.
- Only use fuel that complies with DIN EN 1860-2.
- **WARNING!** Do not use alcohol or petrol to light or re-ignite the fire bowl! Use only firelighters compliant with DIN EN 1860-3.
- Only light the fuel in an area protected from wind.
- Position the product so that it is at least one metre away from highly flammable materials.
- Do not leave the product unattended. Ensure that the fuel has completely burnt off and cooled down before disposing of the ashes.
- Flammable liquids poured into the embers form flash fires or deflagrations. Never use ignition fluid such as petrol or alcohol. Do not put fuel soaked with ignition fluid on the embers.

Preventing damage to the product!

- During use, the screw connections may gradually loosen and affect the stability of the product. Check the secureness of the screws before each use. If necessary, retighten all screws to ensure it is firm.
- Do not sit or stand on the product.
- Do not use the product if any parts are missing, damaged or worn.

- Do not use water to extinguish burning materials.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!

Assembly

WARNING! **Life-threatening hazard!**

The product and its packaging materials are not toys!

- Never leave children unattended with the packaging materials or with small parts of the product. There is a risk of suffocation!

Note: to assemble the product you will need a suitable screwdriver and a spanner (not included in the package contents).

- Assemble the product as shown in Fig. B–E.

Note: take care not to pinch yourself when connecting the pipe segments.

- Only tighten all screws once assembly is complete to avoid unwanted material stress.

Use

WARNING **Risk of injury!**

Incorrect handling of the product may damage the product and injure people.

- Place the product on an easily accessible, level, dry, heat-resistant, non-flammable and sufficiently stable surface (e.g. concrete floor, ground).
- The product must never be used on a wooden floor or other combustible surface.
- Do not use the product on a table or similar work surface.
- Maintain a minimum distance of at least one metre in all directions from the product.

1. Place the product in the desired location.

Note: choose a firm, fireproof surface. If you want to place the product on grass, first lay paving stones in the desired location. These will ensure that it stands securely.

Lighting the fuel

WARNING **Risk of injury!**

Improper handling of the product may result in personal injury.

- The product becomes very hot. Never touch it with bare hands when using. Use suitable barbecue gloves.

Note: wash the grill grate (2) with warm water and mild washing-up liquid before using it for the first time.

Note: heat the product before using it for the first time. The fuel must burn for at least 30 minutes.

Note: only place the food on the grill once the fuel is covered with a layer of ash!

1. Remove the grill grate.
2. Layer some of the fuel in the fire bowl (1).
3. Place one or two solid fuel igniters on top of the existing layer of fuel. Light them from above.
4. Allow the solid fuel igniters to burn for two to four minutes. Gradually fill the fire bowl with fuel.
5. Use a suitable metal tool to distribute the fuel evenly in the fire bowl.

Barbecuing

WARNING **Risk of injury!**

Improper handling of the product may result in personal injury.

- When setting up the product, maintain a minimum distance of one metre in all directions.
- There is a risk of injury from possible flash fires.
- The product becomes very hot. Never touch it with bare hands when using. Use suitable barbecue gloves.

WARNING! **Preventing damage to the product!**

Incorrect handling of the product may damage the product.

Note: only place the food on the grill once the fuel is covered with a layer of ash!

6. Hang the grill grate (2) at the desired height by attaching the main chain (3) to the hook (5a) (Fig. E).
7. Three additional chains (3a) extend from the main chain (3). Attach the hooks (3b) at the end of each chain to the grill grate (Fig. E).
8. Place the food on the grill grate. Distribute the food evenly so that the grate remains stable.

Note: set the grill grate higher for gentle cooking and lower for high heat.

9. Remove the food when it is as cooked as you want it or when it has browned enough.

Note: only touch the grill grate with barbecue gloves.

Note: the product may darken over time. This is due to smoke and burning.

Storage, cleaning

WARNING **Risk of injury!**

Improper handling of the product may result in personal injury.

- The product becomes very hot. Never touch it with bare hands. Use suitable barbecue gloves.
- Let the product cool down fully before you clean it.

WARNING **Fire risk!**

Improper use of the product and its fuel can result in personal injury and a fire risk.

- Never dispose of hot ash or charcoal residues. Wait until they have cooled down completely.
- After barbecuing, never pour cold water directly onto the fuel to extinguish it. Otherwise, you could damage the product.
- Dispose of the cold ashes and clean the product after each use.
- Remove the grill grate (2) and clean it thoroughly with mild dishwater. Then dry it thoroughly.
- Use a wet sponge to remove loose deposits from the outside of the product.
- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling.

The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 538005_2507

Ⓜ Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Ⓜ Service Ireland

Ⓜ Tel.: 1800 101010

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Ⓜ Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**


Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Schwenkgrill, zerlegt (1-10)
- 1 x Montagematerial (11-14)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten


- Gewicht netto: 5 kg
- Maße gesamt:
75 x 160 cm (Ø x H)
- Grillfläche: 50 cm (Ø)
- Feuerschale: 47 cm (Ø)
- Höhenverstellung: 32 bis 64 cm
- Brennstoff: Holzkohle/-briketts nach DIN EN 1860-2
- Brennstoffmenge: max. 1,5 kg


 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 11/2025


Bestimmungsgemäße Verwendung


Dieser Artikel ist für die Zubereitung von grillbaren Speisen im Außenbereich für den privaten Bereich konzipiert. Er ist nicht für gewerbliche Zwecke oder für die Verwendung als Feuerstelle geeignet.

Verwendete Symbole

 Allgemeines Warnzeichen, dient der Kennzeichnung von Gefahren und Gefährdungen (z. B. Lebens-, Verletzungs- oder Quetschgefahren).

 Gebotszeichen, weist jeden Benutzer darauf hin, die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durchzulesen und für alle Benutzer stets zur Verfügung zu stellen.

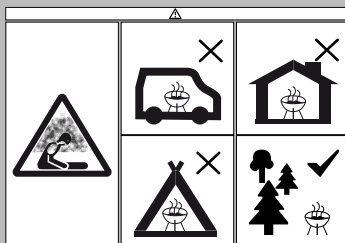
 Lebensmittelgeeignet (Grillrost)

 Tragen Sie immer Grill- oder Küchenhandschuhe. Verwenden Sie Handschuhe gemäß den PSA-Regularen (Hitzeschutz Kategorie II, z. B. DIN EN 407).

Sicherheitshinweise

 **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ACHTUNG! Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung. Grillgerät nicht in geschlossenen Räumen, sondern nur im Freien betreiben!



• Betreiben Sie den Grill nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen, z. B. Gebäuden, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen, Booten. Es besteht Lebensgefahr durch Kohlenmonoxidvergiftung.

 **Verletzungsgefahr für Kinder!**

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.

 **Verletzungsgefahr!**

- Befüllen Sie den Artikel mit max. 1,5 kg Brennstoff.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Tragen Sie beim Grillen keine zu weite Kleidung, lange Haare zurückbinden.
- ACHTUNG! Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden!
- ACHTUNG! Dieses Grillgerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden!
- Nicht in geschlossenen Räumen nutzen!
- ACHTUNG! Kinder und Haustiere fernhalten!
- Halten Sie ausreichend Abstand zu heißen Teilen, da andernfalls jeder Kontakt zu schwersten Verbrennungen führen kann.
- Verwenden Sie stets Grillbesteck mit langen, hitzebeständigen Griffen.

- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie unkonzentriert oder müde sind bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Artikels kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Heißes Fett kann während des Gebrauchs aus der Feuerschale tropfen. Halten Sie ausreichend Abstand, da andernfalls schwerste Verbrennungen drohen.

Brandgefahr!

- Halten Sie einen Feuerlöscher und einen Erste-Hilfe-Kasten bereit, um im Fall eines Unfalls oder Feuers vorbereitet zu sein.
- Stellen Sie den Artikel vor dem Gebrauch auf eine sichere, ebene Unterlage.
- Verwenden Sie nur Brennstoff nach DIN EN 1860-2.
- **ACHTUNG!** Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden! Nur Anzündhilfen entsprechend DIN EN 1860-3 verwenden.
- Zünden Sie den Brennstoff nur im windgeschützten Bereich an.
- Stellen Sie den Artikel so auf, dass er mind. 1 m entfernt von leichtentzündlichen Materialien steht.
- Lassen Sie den Artikel nicht unbeaufsichtigt. Stellen Sie sicher, dass der Brennstoff vollständig ausgebrannt und abgekühlt ist, bevor Sie die Asche entfernen.

- Entzündliche Flüssigkeiten, die in die Glut gegossen werden, bilden Stichflammen oder Verpuffungen. Verwenden Sie niemals Zündflüssigkeit wie Benzin oder Spiritus. Geben Sie keinen mit Zündflüssigkeit getränkten Brennstoff auf die Glut.

Vermeidung von Sachschäden!

- Während des Gebrauchs können sich die Verschraubungen allmählich lockern und die Stabilität des Artikels beeinträchtigen. Prüfen Sie die Festigkeit der Schrauben vor jedem Gebrauch. Ziehen Sie ggf. alle Schrauben noch einmal nach, um einen festen Stand zu gewährleisten.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder verschlissen sind.
- Verwenden Sie kein Wasser zum Löschen des Brennmaterials.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Montage

WARNUNG! **Lebensgefahr!**

Der Artikel und das Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder mit Kleinteilen des Artikels. Es besteht Erstickungsgefahr!

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher und einen Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Montieren Sie den Artikel wie in Abb. B-E gezeigt.

Hinweis: Achten Sie darauf, sich beim Zusammenstecken der Rohrsegmente nicht zu klemmen.

- Ziehen Sie erst nach Beendigung der Montage alle Schrauben fest an, um unerwünschte Materialspannungen zu vermeiden.

Verwendung

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen sowie Beschädigungen des Artikels führen.

- Stellen Sie den Artikel auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen, nicht brennbaren und ausreichend stabilen Fläche auf (bspw. Betonboden, Erdboden).
- Der Artikel darf niemals auf einem Holzboden oder einer anderen brennbaren Stellfläche verwendet werden.
- Den Artikel nicht auf einem Tisch oder einer ähnlichen Arbeitsfläche verwenden.
- Halten Sie einen Mindestabstand von mind. 1 m in allen Richtungen zum Artikel ein.

1. Stellen Sie den Artikel an den gewünschten Ort.

Hinweis: Wählen Sie einen festen, brennfesten Untergrund. Wenn Sie den Artikel auf Rasenboden stellen möchten, legen Sie zunächst Pflastersteine an die gewünschte Stelle. Diese gewährleisten einen sicheren Stand.

Brennstoff anzünden

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen führen.

- Der Artikel wird sehr heiß. Fassen Sie ihn im Betrieb niemals mit bloßen Händen an. Nutzen Sie geeignete Grillhandschuhe.

Hinweis: Waschen Sie den Grillrost (2) vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Spülmittel ab.

Hinweis: Heizen Sie den Artikel vor dem ersten Gebrauch auf. Der Brennstoff muss mindestens 30 Minuten durchglühen.

Hinweis: Legen Sie das Grillgut erst auf, wenn der Brennstoff mit einer Ascheschicht bedeckt ist!

1. Nehmen Sie den Grillrost ab.
2. Schichten Sie einen Teil des Brennstoffs in der Feuerschale (1) auf.
3. Legen Sie ein oder zwei Feststoffanzünder auf die vorhandene Schicht Brennstoff. Zünden Sie diese von oben an.
4. Lassen Sie die Feststoffanzünder 2 bis 4 Minuten brennen. Befüllen Sie die Feuerschale nach und nach mit Brennstoff.
5. Verteilen Sie den Brennstoff mit einem geeigneten Metallwerkzeug gleichmäßig in der Feuerschale.

Grillen

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen führen.

- Halten Sie beim Aufstellen des Artikels einen Mindestabstand von 1 m in alle Richtungen ein.

- Es besteht Verletzungsgefahr durch eine mögliche Stichflamme.
- Der Artikel wird sehr heiß. Fassen Sie ihn im Betrieb niemals mit bloßen Händen an. Nutzen Sie geeignete Grillhandschuhe.

ACHTUNG! **Vermeidung von Sachschäden!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Beschädigungen des Artikels führen.

Hinweis: Legen Sie das Grillgut erst auf, wenn der Brennstoff mit einer Ascheschicht bedeckt ist!

1. Hängen Sie den Grillrost (2) in der gewünschten Höhe ein, indem Sie die Hauptkette (3) am Haken (5a) befestigen (Abb. E).
2. Von der Hauptkette (3) gehen drei weitere Ketten (3a) ab. Befestigen Sie die Haken (3b), die sich jeweils am Ende der Ketten befinden, am Grillrost (Abb. E).
3. Legen Sie das Grillgut auf den Grillrost. Verteilen Sie das Grillgut gleichmäßig, damit der Rost stabil bleibt.

Hinweis: Stellen Sie den Grillrost für schonendes Garen höher und für starke Hitze niedriger ein.

4. Entnehmen Sie das Grillgut, wenn der gewünschte Garpunkt bzw. Bräunungsgrad erreicht ist.

Hinweis: Fassen Sie den Grillrost nur mit Grillhandschuhen an.

Hinweis: Der Artikel kann sich mit der Zeit dunkel verfärben.

Dies ist auf Rauch und Verbrennungen zurückzuführen.

Lagerung, Reinigung

WARNUNG! **Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel kann zu Personenverletzungen führen.

- Der Artikel wird sehr heiß. Fassen Sie ihn niemals mit bloßen Händen an. Nutzen Sie geeignete Grillhandschuhe.
- Lassen Sie den Artikel vor jeder Reinigung vollständig auskühlen.

WARNUNG! **Brandgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel und dessen Brennstoff kann zu Personenverletzungen sowie zur Brandgefahr führen.

- Entsorgen Sie niemals heiße Asche oder Kohlereste. Warten Sie, bis diese vollständig ausgekühlt sind.
- Gießen Sie nach dem Grillen nie direkt kaltes Wasser auf den Brennstoff, um diesen zu löschen. Andernfalls könnten Sie den Artikel beschädigen.
- Entsorgen Sie die kalte Asche und reinigen Sie den Artikel nach jedem Gebrauch.
- Nehmen Sie den Grillrost (2) ab und reinigen Sie ihn gründlich mit mildem Spülwasser. Trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.
- Entfernen Sie lose Ablagerungen außen am Artikel mit einem nassen Schwamm.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 538005_2507

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de


AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**


Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 barbecue suspendu, démonté (1 - 10)
- 1 matériel de montage (11 - 14)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques


- Poids net : 5 kg
- Dimensions complètes : 75 x 160 cm (Ø x H)
- Surface de cuisson : 50 cm (Ø)
- Plaque de feu : 47 cm (Ø)
- Réglage de la hauteur : de 32 à 64 cm
- Combustible : charbon de bois/briquettes selon DIN EN 1860-2
- Quantité de combustible : max. 1,5 kg


 Date de fabrication (mois/année) : 11/2025


Utilisation conforme à sa destination


Cet article a été conçu pour la préparation d'aliments grillés à l'extérieur pour un usage privé. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou à être utilisé comme foyer.

Pictogrammes utilisés

 Avertissement général, sert à signaler les dangers et les risques (par ex. risque de mort, de blessure ou d'écrasement).

 Signe d'obligation, indique que la notice d'utilisation doit être gardée à disposition de tous les utilisateurs et que ceux-ci doivent la lire attentivement avant l'utilisation.

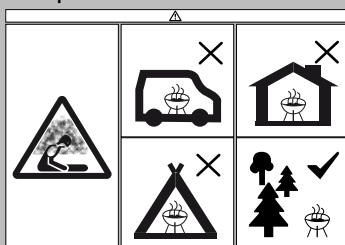
 Convient aux denrées alimentaires (grille de cuisson)

 Portez toujours des gants de barbecue ou de cuisine. Utilisez des gants conformes aux réglementations EPI (protection contre la chaleur de catégorie II, par exemple DIN EN 407).

Consignes de sécurité

Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un danger de suffocation.
- ATTENTION ! Risque d'intoxication au monoxyde de carbone. Ne pas utiliser le gril dans des locaux fermés, mais uniquement à l'extérieur !



N'utilisez pas le gril dans des espaces fermés et/ou habitables, par exemple des bâtiments, des tentes, des caravanes, des camping-cars, des bateaux. Il existe un danger de mort par intoxication de monoxyde de carbone.

Risque de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Avertissez en particulier les enfants du fait que l'article n'est pas un jouet.
- Méfiez-vous de l'instinct naturel de jeu et de la volonté d'expérimentation des enfants. Évitez les situations et les comportements qui ne sont pas adaptés à l'article.
- L'article doit être rangé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

Risque de blessure !

- Remplissez l'article avec 1,5 kg de combustible au maximum.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Ne portez pas de vêtements trop amples lorsque vous utilisez le gril, attachez vos cheveux longs en arrière.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser d'alcool à brûler ou d'essence pour l'allumage ou le ré-allumage !
- ATTENTION ! Ce gril devient très chaud et ne doit pas être déplacé pendant son fonctionnement !
- Ne pas utiliser dans des locaux fermés !
- ATTENTION ! Tenir les enfants et les animaux éloignés de l'article !
- Maintenez une distance suffisante avec les pièces chaudes, car tout contact peut entraîner de graves brûlures.
- Utilisez toujours des ustensiles de barbecue avec des manches longs et résistants à la chaleur.

- Soyez toujours attentif et faites toujours attention à ce que vous faites. N'utilisez pas l'article si vous n'êtes pas concentré ou si vous êtes fatigué, ou bien sous l'influence de médicaments, de l'alcool ou de drogues. Un seul moment d'inattention lors de l'utilisation de l'article peut entraîner de graves blessures.
- La graisse chaude peut s'écouler de la plaque de feu pendant l'utilisation. Gardez une distance suffisante, sinon vous risquez de vous brûler gravement.

Risque d'incendie !

- Veillez à avoir un extincteur et une trousse de premiers secours à portée de main pour être prêt en cas d'accident ou d'incendie.
- Avant d'utiliser l'article, placez-le sur une surface plane et sûre.
- N'utilisez que du combustible conforme à la norme DIN EN 1860-2.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser d'alcool à brûler ou d'essence pour l'allumage ou le ré-allumage ! N'utiliser que des allume-feu conformes à la norme DIN EN 1860-3.
- N'allumez le combustible qu'à l'abri du vent.
- Placez l'article de manière à ce qu'il se trouve à au moins 1 m de matériaux facilement inflammables.
- Ne laissez pas l'article sans surveillance. Assurez-vous que le combustible est complètement brûlé et refroidi avant d'enlever les cendres.

- Les liquides inflammables versés dans les braises forment des flammes instantanées ou des déflagrations. N'utilisez jamais de liquide d'allumage tel que de l'essence ou de l'alcool. Ne mettez pas de combustible imbibé de liquide d'allumage sur les braises.

Éviter les dommages matériels !

- Pendant l'utilisation, les raccords peuvent se desserrer progressivement et affecter la stabilité de l'article. Vérifiez que les vis sont bien serrées avant chaque utilisation. Si nécessaire, resserrez toutes les vis afin de garantir une bonne stabilité.
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'article.
- N'utilisez pas l'article si des pièces sont manquantes, endommagées ou usées.
- N'utilisez pas d'eau pour éteindre le combustible.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Montage

AVERTISSEMENT **Danger de mort !**

L'article et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage ou avec des pièces de l'article. Il existe un danger de suffocation !

Remarque : pour le montage, vous avez besoin d'un tournevis approprié et d'une clé (non compris dans l'étendue de la livraison).

- Montez l'article comme indiqué dans les fig. B à E.

Remarque : attention à ne pas vous pincer en assemblant les segments de tube.

- Ne serrez pas à fond toutes les vis avant d'avoir terminé le montage, afin d'éviter toute tension indésirable du matériau.

Utilisation

AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

Une manipulation incorrecte de l'article peut entraîner des blessures corporelles ainsi que des dommages à l'article.

- Placez l'article sur une surface facilement accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur, ininflammable et suffisamment stable (par ex. sol en béton, sol en terre).
- L'article ne doit jamais être utilisé sur un plancher en bois ou sur une autre surface inflammable.
- Ne pas utiliser l'article sur une table ou une surface de travail similaire.
- Respectez une distance minimale de min. 1 mètre dans toutes les directions par rapport à l'article.

1. Placez l'article à l'endroit souhaité.

Remarque : choisissez une surface solide et résistante aux flammes. Si vous souhaitez placer l'article sur du gazon, placez d'abord des pavés à l'endroit souhaité afin de garantir une bonne stabilité.

Allumer le combustible

AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

Une manipulation incorrecte de l'article peut entraîner des blessures corporelles.

- L'article devient très chaud. Ne le touchez jamais à mains nues pendant le fonctionnement. Utilisez des gants de barbecue appropriés.

Remarque : avant la première utilisation, lavez la grille de cuisson (2) à l'eau chaude et avec un produit vaisselle doux.

Remarque : chauffez l'article avant de l'utiliser pour la première fois. Le combustible doit être incandescent pendant au moins 30 minutes.

Remarque : ne posez les aliments à griller que lorsque le combustible est recouvert d'une couche de cendres !

1. Retirez la grille de cuisson.
2. Empilez une partie du combustible sur la plaque de feu (1).
3. Placez un ou deux allume-feu solides sur la couche de combustible existante. Allumez-les par le haut.
4. Laissez brûler les allume-feu solides pendant 2 à 4 minutes. Remplissez la plaque de feu au fur et à mesure avec du combustible.
5. Répartissez le combustible uniformément sur la plaque de feu à l'aide d'un outil métallique approprié.

Griller

AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

Une manipulation incorrecte de l'article peut entraîner des blessures corporelles.

- Lors de la mise en place de l'article, respectez une distance minimale de 1 m dans toutes les directions.
- Il existe un risque de blessure dû à un éventuel jet de flamme.
- L'article devient très chaud. Ne le touchez jamais à mains nues pendant le fonctionnement. Utilisez des gants de barbecue appropriés.

ATTENTION ! **Éviter les dommages matériels !**

Une manipulation incorrecte de l'article peut entraîner des dommages.

Remarque : ne posez les aliments à griller que lorsque le combustible est recouvert d'une couche de cendres !

6. Accrochez la grille de cuisson (2) à la hauteur souhaitée en fixant la chaîne principale (3) au crochet (5a) (fig. E).
7. Trois autres chaînes (3a) partent de la chaîne principale (3). Fixez les crochets (3b), qui se trouvent à chaque extrémité des chaînes, à la grille de cuisson (fig. E).
8. Placez les aliments à griller sur la grille de cuisson. Répartissez uniformément les aliments à griller pour que la grille reste stable.

Remarque : réglez la grille de cuisson plus haut pour une cuisson douce et plus bas pour une chaleur intense.

9. Retirez les aliments à griller lorsque le point de cuisson ou le degré de brunissement souhaité est atteint.

Remarque : ne manipulez la grille de cuisson qu'avec des gants de barbecue.

Remarque : l'article peut fonder avec le temps. Ceci est dû à la fumée et aux brûlures.

Stockage, nettoyage

AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

Une manipulation incorrecte de l'article peut entraîner des blessures corporelles.

- L'article devient très chaud. Ne le touchez jamais à mains nues. Utilisez des gants de barbecue appropriés.
- Laissez l'article refroidir complètement avant chaque nettoyage.

AVERTISSEMENT ! **Risque d'incendie !**

Une manipulation inappropriée de l'article et de son combustible peut entraîner des blessures corporelles ainsi qu'un risque d'incendie.

- Ne jetez jamais de cendres chaudes ou de restes de charbon. Attendez leur refroidissement complet.
- Ne versez jamais directement de l'eau froide sur le combustible après l'utilisation pour l'éteindre. Sinon, vous risquez d'endommager l'article.
- Éliminez les cendres froides et nettoyez l'article après chaque utilisation.
- Retirez la grille de cuisson (2) et nettoyez-la soigneusement avec de l'eau de rinçage douce. Séchez-la ensuite soigneusement.

- Enlevez les dépôts non adhérents à l'extérieur de l'article à l'aide d'une éponge mouillée.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 538005_2507

Ⓡ Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

Ⓡ Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

Ⓡ Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.


Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x driepoot bbq, gedemonteerd (1 - 10)
- 1 x montage materiaal (11 - 14)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Nettogewicht: 5 kg
Afmetingen totaal:
75 x 160 cm (Ø x h)
Barbecueoppervlak: 50 cm (Ø)
Vuurschaal: 47 cm (Ø)
Hoogteverstelling: 32 tot 64 cm
Brandstof: houtskool/houtskoolbriketten volgens DIN EN 1860-2
Brandstofvolume: max. 1,5 kg

 Productiedatum
(maand/jaar): 11/2025

Beoogd gebruik

Dit artikel voor particulier gebruik is ontworpen voor de bereiding buitenshuis van voedsel dat geschikt is om te grillen. Het is niet geschikt voor commerciële doeleinden of voor het gebruik als haard.

Gebruikte symbolen



Algemene waarschuwing, dient voor het markeren van gevaren en bedreigingen (bijv. levens-, letsel- of beknellingsgevaar).



Gebod, wijst elke gebruiker erop dat deze voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door moet lezen en altijd aan alle gebruikers ter beschikking moet stellen.



Geschikt voor levensmiddelen (barbecueooster)



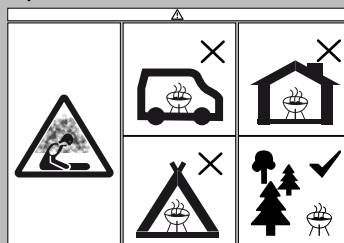
Draag altijd barbecuehandschoenen of ovenwanten. Gebruik handschoenen conform de PBM-regelgeving (hittebescherming categorie II, bijv. DIN EN 407).

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- **WAARSCHUWING!** Kans op koolmonoxidevergiftiging. Gebruik de barbecue niet in afgesloten ruimten, maar in de openlucht!



- Gebruik de barbecue niet in afgesloten ruimten of woonruimten, zoals gebouwen, tenten, caravans, campers of boten. Door kans op koolmonoxidevergiftiging bestaat levensgevaar.



Kans op lichamelijk letsel bij kinderen!

- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen uitdrukkelijk op het feit dat het artikel geen speelgoed is.
- Houd er rekening mee dat kinderen een natuurlijke drang om te spelen hebben en graag experimenteren. Voorkom dat het artikel op een manier wordt gebruikt waarvoor het niet is bestemd.
- Het artikel dient buiten bereik van kinderen te worden opgeslagen wanneer het niet wordt gebruikt.



Kans op lichamelijk letsel!

- Vul het artikel met maximaal 1,5 kg brandstof.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Draag tijdens het barbecueën geen kleding die te wijd zit en bind lang haar terug.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het aansteken of opnieuw aansteken geen spiritus of benzine!
- **WAARSCHUWING!** Deze barbecue wordt zeer heet en mag tijdens het gebruik niet worden verplaatst!
- Gebruik het artikel niet in afgesloten ruimten!
- **WAARSCHUWING!** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het artikel!
- Houd voldoende afstand tot hete delen, omdat elk contact hiermee tot zeer ernstige brandwonden kan leiden.

- Gebruik altijd barbecuegereedschap met lange, hittebestendige handvatten.
- Wees altijd waakzaam en let er altijd op wat u doet. Gebruik het artikel niet wanneer u ongeconcentreerd of moe bent, of wanneer u onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Het kleinste moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het artikel kan tot ernstig letsel leiden.
- Tijdens het gebruik kan er heet vet uit de vuurschaal druppelen. Houd voldoende afstand omdat u anders zeer ernstige brandwonden kunt oplopen.

Brandgevaar!

- Houd een brandblusser en een verbanddoos bij de hand om in geval van een ongeval of brand voorbereid te zijn.
- Zet het artikel voor gebruik op een veilige, vlakke ondergrond.
- Gebruik alleen brandstof volgens DIN EN 1860-2.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het aansteken of opnieuw aansteken geen spiritus of benzine! Gebruik alleen aanmaakhulpmiddelen die voldoen aan DIN EN 1860-3.
- Maak de brandstof alleen aan op een tegen de wind beschutte locatie.
- Plaats het artikel zodanig dat het op ten minste 1 m afstand van licht ontvlambare materialen staat.
- Laat het artikel niet zonder toezicht. Controleer of de brandstof volledig uitgebrand en afgekoeld is, voordat u de as verwijdt.

- Ontvlambare vloeistoffen die op de gloed worden gegoten, veroorzaken steekvlammen of ontploffingen. Gebruik nooit ontstekingsvloeistof zoals benzine of spiritus. Doe geen in een ontstekingsvloeistof gedrenkte vaste brandstof op de gloed.

Voorkomen van materiële schade!

- Tijdens het gebruik kunnen de schroefverbindingen losraken en kan de stabiliteit van het artikel hierdoor negatief worden beïnvloed. Controleer voor elk gebruik of de schroeven vastzitten. Draai zo nodig alle schroeven nog een keer vast om een stevige stand van het artikel te garanderen.
- Ga niet op het artikel zitten of staan.
- Gebruik het artikel niet wanneer onderdelen ontbreken of beschadigd of versleten zijn.
- Gebruik geen water voor het blussen van het brandmateriaal.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

Montage

WAARSCHUWING! Levensgevaar!

Het artikel en het verpakkingsmateriaal zijn geen kinderspeelgoed!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal of met onderdelen van het artikel. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Aanwijzing: voor de montage hebt u een geschikte schroevendraaier en een moersleutel nodig (niet meegeleverd).

- Monteer het artikel zoals getoond in afb. B - E.

Aanwijzing: let er bij het in elkaar schuiven van de stokdelen op dat u niet met uw vingers klem komt te zitten.

- Draai alle schroeven pas vast nadat alles is gemonteerd, om ongewenste materiaalspanningen te voorkomen.

Gebruik

WAARSCHUWING! Kans op lichamelijk letsel!

Onjuist gebruik van het artikel kan tot letsel bij personen en schade aan het artikel leiden.

- Plaats het artikel op een goed toegankelijk, vlak, droog, hittebestendig, niet-brandbaar en voldoende stabiel oppervlak (bijvoorbeeld betonvloer, aardbodem).
- Het artikel mag nooit op een houten vloer of een andere brandbare ondergrond worden gebruikt.
- Gebruik het artikel niet op een tafel of een vergelijkbaar werkoppervlak.
- Houd een afstand tot het artikel van ten minste 1 m in alle richtingen aan.

1. Plaats het artikel op de gewenste plaats.

Aanwijzing: kies een stevige, brandbestendige ondergrond. Als u het artikel op een gazon wilt plaatsen, legt u allereerst straatstenen op de gewenste plaats. Deze garanderen een stevige stand.

Brandstof aanmaken

WAARSCHUWING! **Kans op lichamelijk letsel!**

Onjuist gebruik van het artikel kan tot letsel bij personen leiden.

- Het artikel wordt zeer heet. Raak het tijdens het gebruik nooit met blote handen aan. Gebruik geschikte barbecuehandschoenen.

Aanwijzing: was het barbecueeroster (2) voor het eerste gebruik af met warm water en een mild afwasmiddel.

Aanwijzing: warm het artikel voor het eerste gebruik op. De brandstof moet ten minste 30 minuten lang doorgloeien.

Aanwijzing: leg het te barbecueën voedsel pas op de barbecue wanneer de brandstof met een laag as bedekt is!

1. Neem het barbecueeroster af.
2. Breng met een deel van de brandstof een laag aan in de vuurschaal (1).
3. Leg één of twee aanmaakblokjes op de aanwezige brandstoflaag. Steek deze van bovenaf aan.
4. Laat de aanmaakblokjes 2 tot 4 minuten branden. Vul de vuurschaal geleidelijk met brandstof.
5. Verdeel de brandstof met een geschikt metalen gereedschap gelijkmatig over de vuurschaal.

Barbecueën

WAARSCHUWING! **Kans op lichamelijk letsel!**

Onjuist gebruik van het artikel kan tot letsel bij personen leiden.

- Houd bij de plaatsing van het artikel een afstand van ten minste 1 m in alle richtingen aan.

- Er bestaat een kans op lichamelijk letsel door een mogelijke steekvlam.
- Het artikel wordt zeer heet. Raak het tijdens het gebruik nooit met blote handen aan. Gebruik geschikte barbecuehandschoenen.

WAARSCHUWING! **Voorkomen van materiële schade!**

Onjuist gebruik van het artikel kan tot schade aan het artikel leiden.

Aanwijzing: leg het te barbecueën voedsel pas op de barbecue wanneer de brandstof met een laag as bedekt is!

6. Hang het barbecueeroster (2) op de gewenste hoogte in door de hoofdketting (3) aan de haak (5a) te bevestigen (afb. E).
7. Vanaf de hoofdketting (3) lopen er drie kettingen (3a) naar beneden. Bevestig de haken (3b) die zich aan het eind van de kettingen bevinden aan het barbecueeroster (afb. E).
8. Leg het te barbecueën voedsel op het barbecueeroster. Verdeel het te barbecueën voedsel gelijkmatig over het rooster, zodat dit stabiel blijft.

Aanwijzing: stel het barbecueeroster hoger in voor voorzichtig garen en stel het lager in voor meer hitte.

9. Verwijder het voedsel als het gewenste gaarpunt of de gewenste bruiningsgraad is bereikt.

Aanwijzing: raak het barbecueeroster alleen met barbecuehandschoenen aan.

Aanwijzing: het artikel kan met de tijd donker van kleur worden. Dit wordt veroorzaakt door rook en verbranding.

Opslag, reiniging

WAARSCHUWING! **Kans op lichamelijk letsel!**

Onjuist gebruik van het artikel kan tot letsel bij personen leiden.

- Het artikel wordt zeer heet. Raak het nooit met blote handen aan. Gebruik geschikte barbecuehandschoenen.
- Laat het artikel voor elke reinigingsbeurt volledig afkoelen.

WAARSCHUWING! **Brandgevaar!**

Onjuist gebruik van het artikel en de brandstof kan tot letsel bij personen en brandgevaar leiden.

- Voer nooit hete as of kolenresten af. Wacht tot deze volledig zijn afgekoeld.
- Giet na het barbecueën nooit koud water direct op de brandstof om deze te doven. Anders kan het artikel beschadigd raken.
- Voer de koude as af en reinig het artikel na elk gebruik.
- Neem het barbecueeroster (2) af en reinig het grondig met mild afwaswater. Droog het vervolgens grondig af.
- Verwijder losse aanslag aan de buitenkant van het artikel met een natte spons.
- Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingssymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald.

Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 538005_2507

Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be


Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x wiszący grill, rozłożony (1 - 10)
- 1 x materiały do montażu (11 - 14)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne


Waga netto: 5 kg
Wymiary łącznie:
75 x 160 cm (Ø x wys.)
Powierzchnia grilla: 50 cm (Ø)
Palenisko: 47 cm (Ø)
Regulacja wysokości:
od 32 do 64 cm
Opał: węgiel drzewny/brykiety zgodnie z normą DIN EN 1860-2
Ilość opału: maks. 1,5 kg


 Data produkcji (miesiąc/rok): 11/2025


Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem


Ten produkt jest przeznaczony do przygotowywania potraw nadających się do grillowania na świeżym powietrzu, do użytku prywatnego. Nie nadaje się on do celów komercyjnych ani do użytku jako palenisko.

Zastosowane symbole

 Ogólny znak ostrzegawczy - służy do identyfikacji zagrożeń i niebezpieczeństw (np. zagrożeń dla życia, obrażeń ciała lub niebezpieczeństw zgniecenia).

 Ogólny znak nakazu - informuje każdego użytkownika o konieczności dokładnego zapoznania się z instrukcją użytkowania przed rozpoczęciem użytkowania oraz jej stałego przechowywania w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników.

 Produkt przystosowany do produktów żywnościowych (ruszt grilla)

 Zawsze zakładać rękawice do grilla i rękawice kuchenne. Używać rękawic zgodnie z przepisami dotyczącymi środków ochrony indywidualnej (kategoria ochrony cieplnej II, np. DIN EN 407).

Wskazówki bezpieczeństwa

Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia.

- OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla. Nie używać grilla w pomieszczeniu zamkniętym, ale wyłącznie na zewnątrz!



- Nie należy używać grilla w pomieszczeniach zamkniętych oraz/lub mieszkalnych, np. w budynkach, namiotach, przyczepach kempingowych, kamperach, na łodziach. Istnieje zagrożenie życia związane z zatruciem tlenkiem węgla.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez dzieci!

- Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieci należy szczególnie pouczyć, że produkt ten nie służy do zabawy.
- Należy wziąć pod uwagę naturalny instynkt zabawy i skłonność dzieci do eksperymentowania. Należy zapobiegać sytuacjom i zachowaniom, do których nie jest przeznaczony niniejszy produkt.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Produkt napętnić opalem w ilości wynoszącej maks. 1,5 kg.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!

- Podczas grillowania nie zakładać zbyt luźnej odzieży, a długie włosy związać z tyłu głowy.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie należy używać spirytusu ani benzyny do rozpalania lub ponownego rozpalania paleniska!
- **OSTRZEŻENIE!** Ten grill bardzo się nagrzewa, dlatego nie wolno go przenosić podczas użytkowania!
- Nie używać w zamkniętych pomieszczeniach!
- **OSTRZEŻENIE!** Trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych!
- Należy zachować odpowiednią odległość od gorących części, w przeciwnym razie każdy kontakt może spowodować poważne oparzenia.
- Zawsze używać przyborów do grillowania z długimi, odpornymi na ciepło uchwytami.
- Zawsze zachowywać ostrożność i skupienie podczas obchodzenia się z produktem. Nie używać tego produktu w chwili braku koncentracji, w czasie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas używania produktu może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- W trakcie użytkowania z paleniska może kapać gorący tłuszcz. Należy zachować odpowiednią odległość, w przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych oparzeń.

Zagrożenie pożarowe!

- Należy mieć w gotowości gaśnicę oraz apteczkę w razie wypadku lub pożaru.

- Przed użyciem należy umieścić produkt na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Używać wyłącznie opału zgodnego z normą DIN EN 1860-2.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie należy używać spirytusu ani benzyny do rozpalania lub ponownego rozpalania paleniska! Należy używać wyłącznie podpałek zgodnych z normą DIN EN 1860-3.
- Opał należy podpalać wyłącznie w obszarze chronionym przed podmuchami wiatru.
- Umieścić produkt w odległości co najmniej 1 metra od materiałów łatwopalnych.
- Nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru. Przed usunięciem popiołu upewnić się, że opał jest całkowicie wypalony i ostudzony.
- Wlewanie płynów palnych do żaru powoduje powstawanie słupów ognia lub deflagrację. Nigdy nie używać płynu zapłonowego, takiego jak benzyna lub spirytus. Nie należy stawiać na żar opału nasączonego płynem zapłonowym.

Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Podczas użytkowania połączenia śrubowe mogą się stopniowo poluzować i wpłynąć na stabilność produktu. Przed każdym użyciem sprawdzić wytrzymałość śrub. W razie potrzeby dokręcić wszystkie śruby, aby zapewnić stabilną pozycję.
- Nie siadać ani nie stawać na produkcie.
- Nie należy używać produktu, jeśli brakuje jakichkolwiek części albo są one uszkodzone lub zużyte.

- Nie należy używać wody do gaszenia opału.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!

Montaż

OSTRZEŻENIE! **Zagrożenie życia!**

Produkt i jego opakowanie nie są zabawkami dla dzieci!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania lub małych części produktu bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia!

Wskazówka: do montażu jest potrzebny odpowiedni śrubokręt i klucz francuski (brak w zakresie dostawy).

- Zmontować produkt zgodnie z rys. B-E.

Wskazówka: uważać, aby podczas łączenia segmentów rur nie zakleszczyły dłoni.

- Po zakończeniu montażu dokręcić wszystkie śruby, aby uniknąć niepożądanych napięć materiału.

Użytkowanie

OSTRZEŻENIE! **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może powodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała.


- Umieścić produkt na łatwo dostępnej, poziomej, suchej, odpornej na ciepło, niepalnej i wystarczająco stabilnej powierzchni (np. betonowej podłodze, ziemi).

- Tego produktu nie wolno nigdy używać na drewnianej podłodze ani żadnej innej łatwopalnej powierzchni.
- Nie należy używać produktu na stole ani innym podobnym podłożu roboczym.
- Należy zachować odległość co najmniej 1 m od produktu w każdym kierunku.

1. Umieścić produkt w wybranym miejscu.

Wskazówka: wybrać solidną, ognioodporną powierzchnię. Jeśli chcesz umieścić produkt na trawie, najpierw ułóż w wybranym miejscu kostkę brukową. Zapewnia to stabilność podłoża.

Podpalanie opału

 **OSTRZEŻENIE!**
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Niewłaściwe obchodzenie się z tym produktem może spowodować obrażenia ciała.

- Produkt znacznie się nagrzewa. Nigdy nie dotykać eksploatowanego urządzenia nieosłoniętymi rękami. Używać odpowiednich rękawic do grilla.

Wskazówka: przed pierwszym użyciem umyć ruszt grilla (2) ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń.

Wskazówka: przed pierwszym użyciem dokładnie wyczyścić produkt. Opał musi się żarzyć przez co najmniej 30 minut.

Wskazówka: położyć jedzenie na grillu dopiero wtedy, gdy opał pokryje się warstwą popiołu!

1. Zdjąć ruszt grilla.
2. Część opału ułożyć warstwowo na palenisku (1).


3. Umieścić jedną lub dwie podpałki na istniejącej warstwie opału. Zapalić je od góry.
4. Pozwolić, aby podpałka paliła się od 2 do 4 minut. Stopniowo dokładać opał do paleniska.
5. Opał należy równomiernie rozprowadzić w palenisku za pomocą stosownego metalowego narzędzia.

Grilowanie

 **OSTRZEŻENIE!**
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Niewłaściwe obchodzenie się z tym produktem może spowodować obrażenia ciała.

- Podczas ustawiania produktu należy zachować odległość co najmniej 1 m od produktu w każdym kierunku.
- Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych ewentualnym gwałtownym pożarem.
- Produkt znacznie się nagrzewa. Nigdy nie dotykać eksploatowanego urządzenia nieosłoniętymi rękami. Używać odpowiednich rękawic do grilla.

 **OSTRZEŻENIE!**
Zapobieganie szkodom rzeczowym!

Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może powodować jego uszkodzenia.

Wskazówka: położyć jedzenie na grillu dopiero wtedy, gdy opał pokryje się warstwą popiołu!

6. Zawiesić ruszt grilla (2) na wybranej wysokości, mocując główny łańcuch (3) na haczyku (5a) (rys. E).

7. Od łańcucha głównego (3) odchodzą trzy kolejne łańcuchy (3a). Znajdujące się na końcach łańcuchów haczyki (3b) przymocować do rusztu grilla (rys. E).
8. Położyć jedzenie na ruszcie grilla. Rozłożyć jedzenie równomiernie aby ruszt pozostał w stabilnej pozycji.

Wskazówka: umieścić ruszt grilla w wyższej pozycji, aby uzyskać efekt delikatnego duszenia, lub w niższej, aby uzyskać silne ciepło.

9. Zdjąć jedzenie z grilla, gdy osiągnie żądany poziom wysmażenia lub zrumienienia.

Wskazówka: ruszt dotykać jedynie w rękawicach do grilla.

Wskazówka: produkt może z czasem przybrać ciemniejszą barwę. Spowodowane jest to dymem i spalaniem.

Przechowywanie, czyszczenie

 **OSTRZEŻENIE!**
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Niewłaściwe obchodzenie się z tym produktem może spowodować obrażenia ciała.

- Produkt znacznie się nagrzewa. Nigdy nie dotykać go gołymi rękami. Używać odpowiednich rękawic do grilla.
- Przed każdym przystąpieniem do czyszczenia produktu należy pozostawić go do całkowitego ostygnięcia.

 **OSTRZEŻENIE!**
Zagrożenie pożarowe!

Niewłaściwe obchodzenie się z produktem oraz opałem może spowodować obrażenia ciała jak i stanowić zagrożenie pożarowe.

- Nigdy nie usuwać gorącego popiołu ani pozostałości węgla. Należy poczekać, aż całkowicie ostygną.

- Po zakończeniu grillowania nigdy nie wylewać zimnej wody bezpośrednio na opał w celu ugaszenia. W przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu.
- Usunąć zimny popiół i oczyścić produkt po każdym użyciu.
- Wyjąć ruszt grilla (2) i dokładnie wyczyścić go wodą z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń. Następnie dokładnie osuszyć.
- Usunąć wszelkie luźne osady znajdujące się zewnątrz na produkcie za pomocą wilgotnej gąbki.
- Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania użytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 538005_2507

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

1 x závěsný gril, rozložený (1 - 10)

1 x montážní materiál (11 - 14)

1 x návod k použití

Technické údaje

Hmotnost netto: 5 kg

Celkové rozměry:

75 x 160 cm (Ø x V)


Grilovací plocha: 50 cm (Ø)

Miska na oheň: 47 cm (Ø)

Nastavení výšky: 32 až 64 cm

Palivo: dřevěné uhlí/brikety podle normy DIN EN 1860-2


Množství paliva: max. 1,5 kg


 Datum výroby (měsíc/rok): 11/2025


Použití dle určení


Tento výrobek je určen k venkovní přípravě pokrmů na grilu a je koncipován pro soukromé použití. Není vhodný pro komerční účely ani k použití jako ohniště.

Použité symboly

 Všeobecný výstražný symbol, slouží k označení nebezpečí a ohrožení (např. ohrožení života, riziko poranění nebo pohmoždění).

 Příkazový symbol upozorňuje každého uživatele na to, aby se před použitím pečlivě přečetl návod k použití a všem uživatelům jej vždy dal k dispozici.

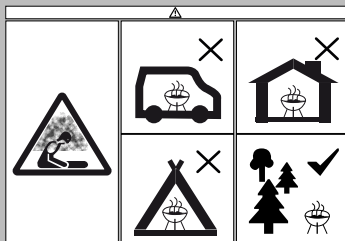
 Výrobek vhodný pro potraviny (grilovací rošt)

 Vždy používejte rukavice určené na grilování nebo kuchyňské chňapky. Používejte rukavice v souladu s předpisy pro osobní ochranné prostředky (kategorie ochrany před teplem II, např. DIN EN 407).

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým. Gril nepoužívejte v uzavřených prostorech, ale pouze venku!



Nepoužívejte gril v uzavřených a/nebo obytných prostorech, jako jsou například budovy, stany, karavany, obytné přívěsy, lodě. Nebezpečí ohrožení života - nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.

Nebezpečí poranění dětí!

- Děti si nesmí s výrobkem hrát. Upozorněte děti zejména na to, že výrobek není hračka.
- Věnujte pozornost přirozenému sklonu dětí ke hraní a touze experimentovat. Vyhýbejte se situacím a jednání, pro které není výrobek určen.
- Pokud se výrobek nepoužívá, musí být uchováván mimo dosah dětí.

Nebezpečí poranění!

- Naplňte výrobek maximálně 1,5 kg paliva.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Při grilování nenoste příliš volné oblečení a dlouhé vlasy si svažte dozadu.
- UPOZORNĚNÍ! K zapálení ani k opětovnému zapálení nepoužívejte líh ani benzín!
- UPOZORNĚNÍ! Tento gril se velmi silně zahřívá a během provozu se s ním nesmí pohybovat!
- Nepoužívejte v uzavřených prostorech!
- UPOZORNĚNÍ! Děti a domácí zvířata udržujte z dosahu!
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od horkých částí, jinak může jakýkoli kontakt způsobit vážné popáleniny.
- Vždy používejte grilovací náčiní s dlouhými, žáruvzdornými rukojeťmi.

- Buďte vždy pozorní a věnujte pozornost tomu, co děláte. Výrobek nepoužívejte, pokud jste nesoustředění, unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. I chvilková neopatrnost při používání výrobku může vést k vážným zraněním.
- Během používání může z misky na oheň kapat horký tuk. Udržujte dostatečnou vzdálenost, jinak hrozí vážné popáleniny.

Nebezpečí požáru!

- Pro případ nehody nebo požáru mějte připravený hasicí přístroj a lékárníčku.
- Před použitím položte výrobek na bezpečnou, rovnou podložku.
- Používejte pouze palivo v souladu s normou DIN EN 1860-2.
- **UPOZORNĚNÍ!** K zapálení ani k opětovnému zapálení nepoužívejte líh ani benzín! Používejte pouze podpalovače v souladu s normou DIN EN 1860-3.
- Palivo zapalujte pouze v místech chráněných před větrem.
- Umístěte výrobek tak, aby byl vzdálen minimálně 1 m od snadno hořlavých materiálů.
- Nenechávejte výrobek bez dohledu. Před odstraněním popela se ujistěte, že palivo zcela vyhořelo a vychladlo.
- Hořlavé kapaliny nalité do žhavicích uhlíků tvoří ohniska vzplanutí nebo deflagrace. Nikdy nepoužívejte hořlavé kapaliny jako benzín nebo líh. Na žhavicí uhlíky nepřikládejte palivo nasáklé hořlavou kapalinou.

Zamezení věcným škodám!

- Během používání se mohou šroubové spoje postupně uvolňovat a ovlivňovat stabilitu výrobku. Před každým použitím zkontrolujte pevnost šroubů. Příp. znovu všechny šrouby dotáhněte, abyste zajistili stabilitu.
- Na výrobek si nesedejte ani nestoupejte.
- Nepoužívejte výrobek, pokud chybí některé díly, jsou poškozené nebo opotřebené.
- K hašení paliva nepoužívejte vodu.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

Montáž

VÝSTRAHA! **Nebezpečí ohrožení života!**

Výrobek a balicí materiál nejsou hračky!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem nebo s drobnými díly výrobku. Hrozí nebezpečí udušení!

Upozornění: K montáži potřebujete vhodný šroubovák a klíč na šrouby (není součástí obsahu balení).

- Sestavte výrobek podle obr. B–E.

Upozornění: Dávejte pozor, abyste se při spojování trubkovitých dílů neskrípili.

- Aby se zabránilo nežádoucímu namáhání materiálu, utáhněte všechny šrouby až po dokončení montáže.

Použití

VÝSTRAHA! **Nebezpečí poranění!**

Nesprávné nakládání s výrobkem může mít za následek zranění osob a poškození výrobku.

- Umístěte výrobek na dobře přístupnou, rovnou, suchou, tepelně odolnou, nehořlavou a dostatečně stabilní plochu (např. betonová podlaha, zem).
- Tento výrobek nesmí být nikdy používán na dřevěné podlaze nebo jiné hořlavé ploše.
- Nepoužívejte výrobek na stole nebo podobné pracovní ploše.
- Dodržujte minimální vzdálenost 1 m od výrobku ve všech směrech.

1. Umístěte výrobek na určené místo.

Upozornění: Vyberte pevný, ohnivzdorný podklad. Pokud chcete výrobek umístit na trávník, nejprve položte na požadované místo dlaždice. Ty zajišťují bezpečnou stabilitu.

Zapálení paliva

VÝSTRAHA! **Nebezpečí poranění!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění osob.

- Výrobek se velmi silně zahřívá. Nikdy se ho během provozu nedotýkejte holýma rukama. Používejte vhodné rukavice na grilování.

Upozornění: Před prvním použitím umyjte grilovací rošt (2) teplou vodou a jemným mycím prostředkem.

Upozornění: Před prvním použitím výrobek zahřejte. Palivo musí hořet nejméně 30 minut.

Upozornění: Grilované pokrmy pokládejte na gril až poté, co je palivo pokryto vrstvou popela!

1. Sundejte grilovací rošt.
2. Nasypte část paliva do misky na oheň (1).
3. Položte jeden nebo dva tuhé podpalovače na vytvořenou vrstvu paliva. Shora je podpalte.
4. Nechte tuhé podpalovače 2 až 4 minuty hořet. Postupně naplňujte misku na oheň dalším palivem.
5. Rozložte palivo rovnoměrně v misce na oheň pomocí vhodného kovového nástroje.

Grilování

VÝSTRAHA! **Nebezpečí poranění!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění osob.

- Při umísťování výrobku dodržujte minimální vzdálenost 1 m ve všech směrech.
- Nebezpečí poranění v důsledku možného vzplanutí žhavého plamene.
- Výrobek se velmi silně zahřívá. Nikdy se ho během provozu nedotýkejte holýma rukama. Používejte vhodné rukavice na grilování.

UPOZORNĚNÍ! **Zamezení věcným škodám!**

Nesprávné nakládání s výrobkem může mít za následek poškození výrobku.

- Upozornění:** Grilované pokrmy pokládejte na gril až poté, co je palivo pokryto vrstvou popela!
6. Zavěste grilovací rošt (2) do požadované výšky tak, že připevníte hlavní řetěz (3) k háku (5a) (obr. E).

7. Od hlavního řetězu (3) vedou další tři řetězy (3a). Upevněte háky (3b), které se nacházejí na konci řetězů, na grilovací rošt (obr. E).
8. Rozložte grilované pokrmy na grilovací rošt. Rozložte grilované pokrmy rovnoměrně tak, aby rošt zůstal stabilní.

Upozornění: Pro šetrnou tepelnou úpravu nastavte grilovací rošt výš a pro silné zahřívání níže.

9. Jakmile je grilovaný pokrm tepelně upraven na požadovanou teplotu nebo stupeň propečení, sundejte jej z grilu.

Upozornění: Grilovací rošt uchopujte pouze pomocí rukavic na grilování.

Upozornění: V průběhu času může výrobek ztmavnout. Je to způsobeno kouřem a spáleninami.

Uskladnění, čištění

VÝSTRAHA! **Nebezpečí poranění!**

Nesprávná manipulace s výrobkem může vést ke zranění osob.

- Výrobek se velmi silně zahřívá. Nikdy na něj nesahejte holýma rukama. Používejte vhodné rukavice na grilování.
- Před čištěním nechejte výrobek vždy úplně vychladnout.

VÝSTRAHA! **Nebezpečí požáru!**

Nesprávné zacházení s výrobkem a jeho palivem může vést k zranění osob a nebezpečí požáru.

- Nikdy nelikvidujte horký popel nebo zbytky uhlíků. Počkejte, až zcela vychladnou.
- Po grilování nelijte za účelem uhašení studenou vodu přímo na palivo. Výrobek by se tak mohl poškodit.

- Zlikvidujte studený popel a výrobek po každém použití vyčistěte.
- Sejměte grilovací rošt (2) a důkladně jej očistěte vodou s jemným mycím prostředkem. Poté jej důkladně osušte.
- Volné usazeniny vně na výrobku odstraňte vlhkou houbou.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení.

Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám - dle naší volby - bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 538005_2507

© Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x gril, rozložený (1 - 10)
- 1 x montážny materiál (11 - 14)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Hmotnosť netto: 5 kg

Celkové rozmery:

75 x 160 cm (Ø x V)


Grilovacia plocha: 50 cm (Ø)

Miska na oheň: 47 cm (Ø)

Nastavenie výšky: 32 až 64 cm

Palivo: drevené uhlie/brikety podľa normy DIN EN 1860-2


Množstvo paliva: max. 1,5 kg


 Dátum výroby (mesiac/rok): 11/2025


Určené použitie


Tento výrobok je určený na prípravu grilovaných pokrmov vo vonkajšom prostredí na súkromné použitie. Nie je vhodný na komerčné účely ani na použitie ako ohnisko.

Použité symboly

 Všeobecná výstražná značka slúži na označenie nebezpečenstiev a ohrození (napr. nebezpečenstvo ohrozenia života, zranenia alebo pomliaždenia).

 Príkazová značka upozorňuje používateľa, aby si pred použitím starostlivo prečítal návod na používanie a aby bol tento návod všetkým používateľom stále k dispozícii.

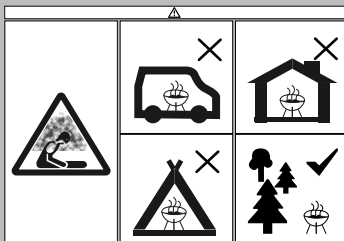
 Vhodný pre potraviny (grilovací rošt)

 Vždy používajte rukavice na grilovanie alebo kuchynské rukavice. Používajte rukavice podľa pravidiel PSA (ochrana pred vysokými teplotami, kategória II, napr. DIN EN 407).

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým. Gril nepoužívajte v uzavretých priestoroch, ale len v exteriéri!



Gril nepoužívajte v uzavretých a/alebo obývaných priestoroch, napr. v budovách, stanoch, karavanoch, obytných prívosoch, lodiach. Existuje nebezpečenstvo ohrozenia života otravou oxidom uhoľnatým.

Nebezpečenstvo poranenia dieťaťa!

- Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Deti upozornite zvlášť na to, že výrobok nie je hračka.
- Berte do úvahy prirodzenú hravosť a chuť detí experimentovať. Zabráňte situáciám a správaniu, ktoré nie sú predpokladané pre výrobok.
- Výrobok, ak sa nepoužíva, sa musí uchovávať mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok naplňte palivom s hmotnosťou max. 1,5 kg.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Pri grilovaní nenoste príliš voľné oblečenie a dlhé vlasy si zviažte dozadu.
- UPOZORNENIE! Na zapálenie alebo opätovné zapálenie nepoužívajte žiadny lieh ani benzín!
- UPOZORNENIE! Tento gril sa stane veľmi horúci a počas prevádzky sa nesmie presúvať!
- Nepoužívajte v uzavretých priestoroch!
- UPOZORNENIE! Deti a domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti!
- Dodržiavajte dostatočný odstup k horúcim dielom, keďže v opačnom prípade môže každý kontakt viesť k ťažkým popáleninám.
- Vždy používajte grilovacie náčinie s dlhými, tepelne odolnými rukoväťami.

- Buďte vždy pozorní a dávajte pozor vždy na to, čo robíte. Výrobok nepoužívajte, ak ste nekoncentrovaní alebo unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Jediný moment nepozornosti pri používaní výrobku môže viesť k vážnym zraneniam.
- Počas používania môže z misky na oheň kvapkať horúci tuk. Dodržujte dostatočný odstup, inak hrozí nebezpečenstvo vážnych popálenín.

Nebezpečenstvo požiaru!

- Majte pripravený hasiaci prístroj a lekárničku, aby ste v prípade nehody alebo požiaru boli pripravení.
- Pred použitím umiestnite výrobok na bezpečný a rovný podklad.
- Používajte len palivo podľa normy DIN EN 1860-2.
- UPOZORNENIE! Na zapálenie alebo opätovné zapálenie nepoužívajte žiadny lieh ani benzín! Používajte len podpaľovače v súlade s normou DIN EN 1860-3.
- Palivo zapalujte iba v oblasti chránenej pred vetrom.
- Výrobok umiestnite tak, aby bol vzdialený minimálne 1 m od ľahko horľavých materiálov.
- Nenechávajte výrobok bez dohľadu. Skôr než odstránite popol, zaistíte, aby palivo úplne vyhorelo a vychladlo.
- Horľavé kvapaliny, ktoré sa nalejú na žeravé uhlie, tvoria ostré plamene a vzplanutie uhlia. Nikdy nepoužívajte zápalné kvapaliny, ako je benzín alebo lieh. Na žeravé uhlie nedávajte žiadne palivo nasiaknuté zápalnou kvapalinou.

Zabránenie vecným škodám!

- Počas používania sa môžu skrutkové spoje postupne uvoľniť, a zhoršiť tým stabilitu výrobku. Pred každým použitím skontrolujte pevnosť skrutiek. V prípade potreby všetky skrutky ešte raz dotiahnite, aby ste zaistili ich pevnosť.
- Na výrobok si nesadajte ani sa naň nestavajte.
- Výrobok nepoužívajte, keď diely chýbajú, sú poškodené alebo opotrebované.
- Na hasenie palivového materiálu nepoužívajte vodu.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Montáž

VAROVANIE! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Výrobok a jeho obalový materiál nie sú hračka!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom alebo malými dielmi výrobku. Hrozí nebezpečenstvo udusení!

Upozornenie: Na montáž výrobku potrebujete vhodný skrutkovač a kľúč na skrutky (nie je v rozsahu dodávky).

- Výrobok zmontujte tak, ako je znázornené na obr. B – E.

Upozornenie: Pri spájaní segmentov rúrok dávajte pozor, aby ste sa nezachytili.

- Aby ste predišli nežiaducemu namáhaniu materiálu, všetky skrutky dotiahnite až po dokončení montáže.

Použitie

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia!

Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže viesť k zraneniam osôb a poškodeniu výrobku.

- Výrobok umiestnite na dobre prístupné, rovné, suché, tepelne odolné, nehorľavé a dostatočne stabilné miesto (napr. betónová podlaha, zem).
- Tento výrobok sa nesmie nikdy používať na drevenej podlahe alebo inej horľavej ploche.
- Nepoužívajte výrobok na stole alebo podobnej pracovnej ploche.
- Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 1 m vo všetkých smeroch od výrobku.

1. Výrobok umiestnite na požadované miesto.

Upozornenie: Vyberte pevný, nehorľavý podklad. Ak chcete výrobok umiestniť na trávnik, najskôr položte dlažobné kocky na požadované miesto. Tie zaisťujú bezpečnú stabilitu.

Zapálenie paliva

VAROVANIE! Nebezpečenstvo poranenia!

Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže viesť k zraneniam.

- Výrobok bude veľmi horúci. Počas prevádzky sa ho nikdy nedotýkajte holými rukami. Používajte vhodné rukavice na grilovanie.

Upozornenie: Pred prvým použitím umyte grilovací rošt (2) teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

Upozornenie: Pred prvým použitím výrobok rozohrejte. Palivo musí horieť najmenej 30 minút.

Upozornenie: Grilované potraviny položte na gril až vtedy, keď je palivo pokryté vrstvou popola!

1. Vyberte grilovací rošt.
2. Vložte časť paliva do misky na oheň (1).
3. Na vrstvu paliva položte jeden alebo dva podpaľovače. Zapáľte ich zhora.
4. Nechajte pevné podpaľovače horieť 2 až 4 minúty. Postupne doplňte do misky na oheň palivo.
5. Palivo rozložte rovnomerne v miske na oheň pomocou vhodného kovového predmetu.

Grilovanie

VAROVANIE! **Nebezpečenstvo poranenia!**

Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže viesť k zraneniam.

- Pri inštalácii výrobku dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 1 m vo všetkých smeroch.
- Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku možného vyšľahnutia plameňa.
- Výrobok bude veľmi horúci. Počas prevádzky sa ho nikdy nedotýkajte holými rukami. Používajte vhodné rukavice na grilovanie.

UPOZORNENIE! **Zabránenie vecným škodám!**

Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže viesť k poškodeniam výrobku.

Upozornenie: Grilované potraviny položte na gril až vtedy, keď je palivo pokryté vrstvou popola!

6. Grilovací rošt (2) zaveste do požadovanej výšky tak, že pripevníte hlavnú reťaz (3) na háčik (5a) (obr. E).

7. Z hlavnej reťaze (3) vychádzajú ďalšie tri reťaze (3a). Háčiky (3b), ktoré sa nachádzajú na konci reťazí, pripevnite ku grilovaciemu roštu (obr. E).

8. Grilované potraviny položte na grilovací rošt. Rozložte grilované potraviny rovnomerne, aby rošt zostal stabilný.

Upozornenie: Nastavte grilovací rošt vyššie pre šetrné varenie a nižšie pre silné teplo.

9. Keď je dosiahnutý požadovaný stupeň prepečenia alebo zhnednutia, vyberte grilované potraviny.

Upozornenie: Grilovací rošt uchopujte iba pomocou rukavíc na grilovanie.

Upozornenie: Výrobok sa môže časom sfarbiť do tmava. Je to spôsobené dymom a popálením.

Skladovanie, čistenie

VAROVANIE! **Nebezpečenstvo poranenia!**

Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom môže viesť k zraneniam.

- Výrobok bude veľmi horúci. Nikdy sa ho nedotýkajte holými rukami. Používajte vhodné rukavice na grilovanie.
- Výrobok nechajte pred každým čistením úplne vychladnúť.


VAROVANIE! **Nebezpečenstvo požiaru!**


Nesprávne zaobchádzanie s výrobkom a jeho palivom môže viesť k poraneniu osôb a nebezpečenstvu požiaru.

- Nikdy neodstraňujte horúci popol alebo zvyšky uhlia. Počkajte, kým úplne nevychladnú.

- Po grilovaní nikdy nelejte studenú vodu priamo na palivo, aby ste ho uhasili. Inak by ste mohli poškodiť výrobok.
- Po každom použití vyhodte studený popol a výrobok vyčistite.
- Vyberte grilovací rošt (2) a dôkladne ho umyte jemnou saponátovou vodou. Potom ho dôkladne vysušte.
- Voľné usadeniny zvonka na výrobku odstráňte vlhkou špongiou.
- Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

 Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

 Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 538005_2507

☎ Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

1 barbacoa colgante, desmontada (1-10)

1 set de material de montaje (11-14)

1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Peso neto: 5 kg

Dimensiones totales:

75 x 160 cm (Ø x Al)

Superficie de parrilla: 50 cm (Ø)

Brasero: 47 cm (Ø)

Altura ajustable: de 32 a 64 cm

Combustible: carbón vegetal/briquetas de carbón vegetal según DIN EN 1860-2

Cantidad de combustible: máx. 1,5 kg



Fecha de fabricación (mes/año): 11/2025

Uso previsto

Este artículo se ha diseñado para la preparación en el exterior de alimentos aptos para la parrilla en el ámbito privado. No es apropiado para fines comerciales ni para el uso como hogar.

Símbolos usados



Símbolo de advertencia general, sirve para identificar peligros y riesgos (p. ej., peligro de muerte, de lesiones o de aplastamiento).



Símbolo de obligación, indica a cada usuario que las instrucciones de uso deben leerse atentamente antes del uso y mantener siempre a disposición para todos los usuarios.



Apto para alimentos (parrilla)



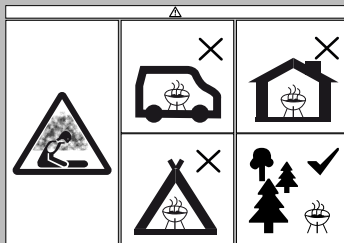
Lleve siempre guantes para barbacoa o cocina. Utilice guantes según los reglamentos de EPI (protección térmica categoría II, p. ej., DIN EN 407).

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- ¡ADVERTENCIA! Peligro de intoxicación por monóxido de carbono. No utilice la barbacoa en espacios cerrados, sino únicamente al aire libre.



No utilice la barbacoa en espacios cerrados y/o habitables, p. ej. edificios, carpas, caravanas, casas rodantes, botes. Existe peligro de muerte por intoxicación por monóxido de carbono.



¡Peligro de lesiones para niños!

- Los niños no deben jugar con el artículo. Advierta especialmente a los niños que el artículo no es un juguete.
- Tenga en cuenta el instinto lúdico natural y el afán de experimentar de los niños. Evite situaciones y comportamientos que no estén previstos para el artículo.
- El artículo se debe almacenar fuera del alcance de los niños cuando no se utilice.



¡Peligro de lesiones!

- Llene el artículo con un máximo de 1,5 kg de combustible.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Al usar la barbacoa, no utilice ropa excesivamente holgada y recoja el cabello largo.
- ¡ADVERTENCIA! ¡No utilice gasolina ni alcohol para encender o reavivar el fuego!
- ¡ADVERTENCIA! Esta barbacoa se pone muy caliente y no se debe mover durante el uso.
- ¡No se debe usar en espacios cerrados!
- ¡ADVERTENCIA! ¡Mantenga alejados a los niños y los animales domésticos!
- Mantenga suficiente distancia frente a elementos calientes; de lo contrario, cualquier contacto puede causar quemaduras de máxima gravedad.
- Utilice siempre utensilios de barbacoa con mangos largos resistentes al calor.

- Esté siempre atento y preste atención a lo que está haciendo. No utilice el artículo cuando esté desconcentrado o cansado, y/o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un breve descuido durante el uso del artículo puede causar graves lesiones.
- Durante el uso puede gotear grasa caliente del brasero. Mantenga suficiente distancia; de lo contrario, existe el peligro de sufrir quemaduras de máxima gravedad.

¡Peligro de incendio!

- Mantenga preparados un extintor y un botiquín para estar preparado en caso de un accidente o incendio.
- Antes de utilizarlo, coloque el artículo sobre una superficie segura y plana.
- Utilice únicamente combustible según DIN EN 1860-2.
- ¡ADVERTENCIA! ¡No utilice gasolina ni alcohol para encender o reavivar el fuego! Utilice solo los medios de encendido que cumplan con la norma DIN EN 1860-3.
- Encienda el combustible solamente en una zona protegida del viento.
- Coloque el artículo de manera que se encuentre a una distancia de, al menos, 1 m de materiales fácilmente inflamables.
- No deje el artículo sin supervisión. Antes de retirar la ceniza, compruebe que el combustible se ha quemado completamente y enfriado.

- Al verter líquidos inflamables en la brasa se producen llamaradas o deflagraciones. No utilice jamás líquidos de encendido como gasolina o alcohol. No coloque combustible empacado en líquidos de encendido sobre la brasa.

¡Evite daños materiales!

- Durante el uso, las uniones atornilladas se pueden ir aflojando y mermar la estabilidad del artículo. Compruebe antes de cada uso que los tornillos están firmemente apretados. Si es necesario, reapriete todos los tornillos para garantizar la estabilidad.
- Nunca se siente ni se suba sobre el artículo.
- No utilice el artículo si faltan piezas o hay elementos dañados o desgastados.
- No utilice agua para extinguir el combustible.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.

Montaje

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte!

El artículo y el material de embalaje no son juguetes para niños.

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje o con las piezas pequeñas del artículo. Existe peligro de asfixia.

Nota: Para el montaje del artículo se necesitan un destornillador adecuado y una llave inglesa (no incluidos en el alcance de suministro).

- Monte el artículo tal y como se muestra en las Fig. B-E.

Nota: Tenga cuidado de no pellizcarse al unir los segmentos de tubo.

- Solo cuando haya finalizado el montaje, apriete firmemente todos los tornillos para evitar tensiones no deseadas en el material.

Utilización

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo indebido del artículo puede provocar lesiones a personas y daños en el artículo.

- Coloque el artículo sobre una superficie fácilmente accesible, nivelada, seca, resistente al calor, no combustible y suficientemente estable (p. ej., un suelo de hormigón o de tierra).
- El artículo no se debe utilizar nunca en un suelo de madera u otra superficie de base combustible.
- No utilice el artículo en una mesa o una superficie de trabajo similar.
- Respete una distancia mínima de 1 m en todas las direcciones alrededor del artículo.

1. Coloque el artículo en el lugar deseado.

Nota: Elija una superficie firme y resistente al fuego. Si quiere colocar el artículo en una superficie de césped, coloque primero unas losetas en la zona deseada. Estas aseguran la estabilidad.

Encendido del combustible

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo inadecuado del artículo puede provocar daños personales.

- El artículo alcanza una temperatura elevada. No lo toque jamás con las manos desnudas durante el uso. Utilice guantes de barbacoa apropiados.

Nota: Lave la parrilla (2) antes del primer uso con agua caliente y un detergente suave.

Nota: Caliente el artículo antes del primer uso. El combustible debe formar brasa durante un mínimo de 30 minutos.

Nota: ¡Coloque los alimentos solo una vez que el combustible esté cubierto de una capa de ceniza!

1. Retire la parrilla.
2. Apile una parte del combustible en el brasero (1).
3. Coloque una o dos pastillas de encendido encima de la capa de combustible. Enciéndalas desde arriba.
4. Deje que las pastillas de encendido se vayan quemando unos 2-4 minutos. Vaya llenando el brasero poco a poco con combustible.
5. Distribuya el combustible uniformemente en el brasero con la ayuda de un utensilio metálico apropiado.

Preparación de alimentos a la barbacoa

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo inadecuado del artículo puede provocar daños personales.

- Al colocar el artículo, respete una distancia mínima de 1 m en todas las direcciones.
- Existe peligro de lesiones por la posible formación de una llamarada.
- El artículo alcanza una temperatura elevada. No lo toque jamás con las manos desnudas durante el uso. Utilice guantes de barbacoa apropiados.

¡ADVERTENCIA! ¡Evite daños materiales!

El manejo indebido del artículo puede provocar daños en el artículo.

Nota: ¡Coloque los alimentos solo una vez que el combustible esté cubierto de una capa de ceniza!

6. Enganche la parrilla (2) a la altura deseada, fijando la cadena principal (3) en el gancho (5a) (Fig. E).
7. De la cadena principal (3) parten tres cadenas adicionales (3a). Fije los ganchos (3b) situados en el extremo de las cadenas en la parrilla (Fig. E).
8. Coloque los alimentos en la parrilla. Distribuya los alimentos uniformemente para mantener la estabilidad de la parrilla.

Nota: Ajuste la parrilla a una posición más alta para una cocción suave y más baja para un calor intenso.

9. Retire los alimentos una vez que hayan alcanzado el punto de cocción o de tostado deseado.

Nota: Toque la parrilla únicamente con guantes de barbacoa.

Nota: Con el tiempo, se puede oscurecer el color del artículo. Esto es debido al humo y las quemaduras.

Almacenamiento, limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de lesiones!

El manejo inadecuado del artículo puede provocar daños personales.

- El artículo alcanza una temperatura elevada. No lo toque jamás con las manos desnudas. Utilice guantes de barbacoa apropiados.
- Deje que artículo se enfríe completamente antes de cada limpieza.

¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de incendio!

El manejo inadecuado del artículo y su combustible puede provocar lesiones a las personas y peligro de incendio.

- No deseche nunca ceniza o restos de carbón calientes. Espere hasta que se hayan enfriado por completo.
- Después de usar la barbacoa, no vierta nunca agua fría directamente sobre el combustible para extinguirlo. El artículo podría sufrir daños.
- Deseche la ceniza fría y limpie el artículo después de cada uso.
- Retire la parrilla (2) y límpiela a fondo con agua y un detergente suave. A continuación, séquela cuidadosamente.

- Retire los depósitos sueltos en el exterior del artículo con una esponja mojada.
- Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.


Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 538005_2507

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x hængegrill, adskilt (1-10)
- 1 x monteringsmateriale (11-14)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Vægt netto: 5 kg

Mål i alt: 75 x 160 cm (Ø x h)


Grillflade: 50 cm (Ø)

Ildskål: 47 cm (Ø)

Justerbar højde: 32 til 64 cm

Brændsel: anvend trækul/-briketter iht. DIN EN 1860-2


Brændselsmængde: maks. 1,5 kg


 Fremstillingsdato (måned/år): 11/2025


Bestemmelsesmæssig brug


Denne artikel er beregnet til tilberedning af grillmad udendørs til privat brug. Den er ikke egnet til kommercielle formål eller til brug som ildsted.

Anvendte symboler

 Generelt advarselsskilt til markering af farer og risici (f.eks. livsfare, fare for kvæstelser eller fare for at komme i klemme).

 Påbudsskilt, der gør enhver bruger opmærksom på, at denne skal læse brugervejledningen omhyggeligt før brug, og at brugervejledningen altid skal være tilgængelig for alle brugere.

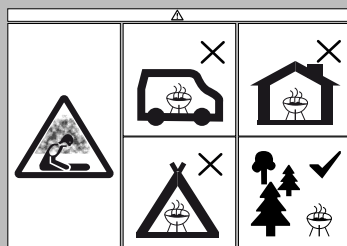
 Egnet til fødevarer (grillrist)

 Bær altid grill- eller køkkenhandsker. Brug handsker i overensstemmelse med reglerne om personlige værnemidler (varmebeskyttelse kategori II, f.eks. DIN EN 407).

Sikkerhedsanvisninger

Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningfare.
- ADVARSEL! Fare for kulilteforgiftning. Anvend ikke grillen i lukkede rum, kun udendørs!



Anvend ikke grillen i lukkede og/eller beboelige rum, f.eks. bygninger, telte, campingvogne, autocampere eller både. Det medfører livsfare som følge af kulilteforgiftning.

Fare for kvæstelser for børn!

- Børn må ikke lege med artiklen. Gør børn tydeligt opmærksomme på, at artiklen ikke er legetøj.
- Vær opmærksom på børns legelyst og glæde ved at eksperimentere. Undgå situationer og adfærd, som artiklen ikke er designet til at være en del af.
- Artiklen skal opbevares utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.

Fare for kvæstelser!

- Fyld maks. 1,5 kg brændsel på artiklen.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Bær ikke for løst siddende tøj, når du griller, og bind langt hår op.
- ADVARSEL! Anvend ikke sprit eller benzin til optænding eller genoptænding!
- ADVARSEL! Grillen bliver meget varm og må ikke flyttes under brugen!
- Må ikke anvendes i lukkede rum!
- ADVARSEL! Hold børn og husdyr på afstand af artiklen!
- Hold tilstrækkelig stor afstand til varme dele på artiklen, da enhver kontakt med dem kan medføre alvorlige forbrændinger.
- Brug altid grillbestik med lange, varmebestandige greb.
- Vær altid opmærksom og tænk over, hvad du gør. Benyt ikke artiklen, hvis du er ukoncentreret eller træt, eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et enkelt øjeblik uopmærksomhed ved brug af artiklen kan medføre alvorlige kvæstelser.

- Der kan dryppe varmt fedt fra ildskålen under brug. Hold tilstrækkelig afstand, da der ellers er risiko for alvorlige forbrændinger.

Brandfare!

- Hav en ildslukker og førstehjælpskassen ved hånden, så du er forberedt i tilfælde af uheld eller brand.
- Stil artiklen på et sikkert og jævnt underlag før brug.
- Anvend kun brændsel iht. DIN EN 1860-2.
- ADVARSEL! Anvend ikke sprit eller benzin til optænding eller genoptænding! Anvend kun ildtændere i henhold til DIN EN 1860-3.
- Antænd kun brændslet i et område med læ.
- Placér artiklen mindst 1 m væk fra letantændelige materialer.
- Lad ikke artiklen være uden opsyn. Brændslet skal være fuldstændig udbrændt og slukket, før asken bortskaffes.
- Brandfarlige væsker, der hældes på gløderne, danner stikflammer eller kraftig opflaming. Brug aldrig tændvæsker som benzin eller sprit. Læg ikke brændsel, der er vædet med tændvæske, på gløderne.

Undgå tingsskader!

- Ved brug kan skrueforbindelserne efterhånden løsne sig, og det påvirker artiklens stabilitet. Kontrollér, at skrueerne er skruet fast inden hver brug. Tilspænd om nødvendigt alle skrueer igen for at sikre, at artiklen står stabilt.
- Sæt eller stil dig ikke på artiklen.
- Anvend ikke artiklen, hvis dele mangler, er beskadigede eller slidte.

- Brug ikke vand til slukning af brændslet.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!

Montering

ADVARSEL! **Livsfare!**

Artiklen og emballagematerialet er ikke legetøj!

- Lad aldrig børn være alene med artiklens emballagemateriale eller smådele. Der er kvælningfare!

Bemærk: For at montere artiklen skal du bruge en egnet skrue-trækker og en skrueøgler (medfølger ikke ved levering).

- Montér artiklen som vist i fig. B-E.

Bemærk: Pas på ikke at komme i klemme, når du sætter rørsegmenterne sammen.

- Tilspænd først alle skrueer, når monteringen er afsluttet, for at undgå uønskede spændinger i materialet.

Brug

ADVARSEL! **Fare for kvæstelser!**

Forkert håndtering af artiklen kan medføre personskader og skader på artiklen.

- Stil artiklen på en lettilgængelig, jævn, tør, varmebestandig, ikke brændbar og tilstrækkeligt stabil overflade (f.eks. betongulv, jord).
- Artiklen må aldrig anvendes på trægulve eller andre brændbare overflader.
- Anvend ikke artiklen på et bord eller en lignende arbejdsflade.
- Hold en minimumsafstand på mindst 1 m til artiklen i alle retninger.

1. Placér artiklen på det ønskede sted.

Bemærk: Vælg et fast, brandsikkert underlag. Hvis du ønsker at placere artiklen på et græsunderlag, skal du først lægge fliser på den ønskede placering. Dermed sikres en stabil placering.

Antændelse af brændsel

ADVARSEL! **Fare for kvæstelser!**

Forkert håndtering af artiklen kan medføre personskader.

- Artiklen bliver meget varm. Berør den aldrig med bare hænder, når den er i brug. Brug egnede grillhandsker.

Bemærk: Vask grillristen (2) med varmt vand og mildt opvaskemiddel inden første brug.

Bemærk: Opvarm artiklen inden første brug. Brændslet skal gløde igennem i mindst 30 minutter.

Bemærk: Læg først grillmaden på, når brændslet er dækket af et lag aske!

1. Tag grillristen af.
2. Fyld en del af brændslet i ildskålen (1).
3. Læg en eller to faste ildtændere på brændsellaget. Antænd disse ovenfra.
4. Lad de faste ildtændere brænde 2 til 4 minutter. Fyld ildskålen gradvist med brændsel.
5. Fordel brændslet jævnt i ildskålen med et egnet metalredskab.

Grilning

ADVARSEL! **Fare for kvæstelser!**

Forkert håndtering af artiklen kan medføre personskader.

- Hold en minimumsafstand på 1 m i alle retninger, når du opstiller artiklen.

- Der er fare for kvæstelser på grund af en eventuel stikflamme.
- Artiklen bliver meget varm. Berør den aldrig med bare hænder, når den er i brug. Brug egnede grillhandsker.

ADVARSEL! **Undgå tingsskader!**

Forkert håndtering af artiklen kan medføre skader på artiklen.

Bemærk: Læg først grillmaden på, når brændslet er dækket af et lag aske!

6. Hægt grillristen (2) på i den ønskede højde ved at fastgøre hovedkæden (3) til krogen (5a) (fig. E).

7. Fra hovedkæden (3) går der tre yderligere kæder (3a) ud. Fastgør krogene (3b), der befinder sig i hver ende af kæderne, til grillristen (fig. E).

8. Læg grillmaden på grillristen. Fordel grillmaden jævnt, så risten forbliver stabil.

Bemærk: Indstil grillristen højere for skånsom tilberedning og lavere for stærk varme.

9. Tag grillmaden af, når den ønskede tilberedningsgrad/bruningsgrad er nået.

Bemærk: Brug altid grillhandsker, når du rører ved grillristen.

Bemærk: Artiklen kan blive mørkere med tiden. Dette skyldes røg og forbrændinger.

Opbevaring, rengøring

ADVARSEL! **Fare for kvæstelser!**

Forkert håndtering af artiklen kan medføre personskader.

- Artiklen bliver meget varm. Berør den aldrig med bare hænder. Brug egnede grillhandsker.
- Lad artiklen køle helt af inden rengøring.

ADVARSEL! **Brandfare!**

Forkert håndtering af artiklen og dens brændsel kan medføre personskader og brandfare.

- Bortskaf aldrig varm aske eller varme kulrester. Vent, til det er helt afkølet.
- Hæld aldrig koldt vand på brændslet direkte efter grilning for at slukke det. Du risikerer at beskadige artiklen.
- Bortskaf den kolde aske, og rengør artiklen efter hver brug.
- Fjern grillristen (2), og rengør den grundigt med mildt opvaskevand. Tør den grundigt af efterfølgende.
- Fjern løse aflejringer udvendigt på artiklen med en våd svamp.
- Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skræppe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter.

Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses-kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses-kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 538005_2507

Ⓣ Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x griglia a treppiede, smontato (1-10)
- 1 x materiale di montaggio (11-14)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Peso netto: 5 kg

Misure complessive:

75 x 160 cm (Ø x A)

Area di cottura: 50 cm (Ø)

Braciere: 47 cm (Ø)


Regolazione in altezza:

da 32 a 64 cm

Combustibile: carbonella/bricchette di carbonella in base alla norma DIN EN 1860-2

Quantità di combustibile:


max. 1,5 kg


 Data di produzione (mese/anno): 11/2025


Uso conforme alla destinazione


L'articolo è progettato per la preparazione di alimenti grigliati in ambienti esterni e destinato esclusivamente all'uso domestico. Questo articolo non è adatto a scopi commerciali né all'utilizzo come focolare.

Simboli utilizzati

 Segnale di avvertenza generico, serve a indicare rischi e pericoli (ad es. rischio per la vita, di lesioni o di schiacciamento).

 Segnale di divieto, indica a ogni utente di leggere attentamente le istruzioni d'uso e di metterle sempre a disposizione di tutti gli utenti.

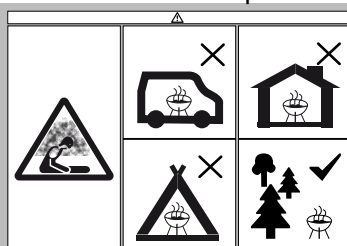
 Adatto ai generi alimentari (griglia di cottura)

 Indossare sempre i guanti da barbecue o da forno. Utilizzare guanti ai sensi delle normative sui dispositivi di protezione individuale (DPI) (protezione dal calore categoria II, ad es. DIN EN 407).

Indicazioni di sicurezza

Pericolo di morte!

- Non lasciare mai il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.
- **AVVERTENZA!** Pericolo di intossicazione da monossido di carbonio. Non utilizzare il barbecue in ambienti chiusi, ma solo all'aria aperta.



Non utilizzare il barbecue al chiuso e/o in ambienti abitabili, ad es. edifici, tende, camper, roulotte, barche. Pericolo di morte da intossicazione da monossido di carbonio.

Pericolo di lesioni per i bambini!

- I bambini non devono giocare con l'articolo. Informare i bambini in particolare del fatto che l'articolo non è un giocattolo.
- Tenere in considerazione la naturale propensione al gioco e alla sperimentazione dei bambini. Evitare situazioni e comportamenti nei quali non è previsto l'uso dell'articolo.
- In caso di inutilizzo, conservare l'articolo fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo di lesioni!

- Riempire l'articolo al massimo con 1,5 kg di combustibile.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Non indossare indumenti troppo larghi durante l'utilizzo del barbecue e tenere i capelli lunghi raccolti.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare alcool o benzina per l'accensione o la riaccensione.
- **AVVERTENZA!** Il barbecue diventa molto caldo e non può essere spostato durante l'utilizzo.
- Non utilizzare in ambienti chiusi.
- **AVVERTENZA!** Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Tenersi a debita distanza dalle parti calde, poiché altrimenti un eventuale contatto potrebbe comportare ustioni gravi.
- Utilizzare esclusivamente utensili da barbecue dotati di manici lunghi e resistenti alle alte temperature.

- Essere sempre vigili e prestare attenzione alle proprie azioni. Non utilizzare l'articolo quando si è stanchi o non concentrati, oppure sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. Un solo momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'articolo può comportare gravi lesioni.
- Durante l'utilizzo, è possibile che grasso coli dalla vaschetta del braciere. Tenersi a debita distanza poiché in caso contrario sussiste il rischio di ustioni gravi.

Pericolo di incendio!

- Tenere pronto un estintore e una cassetta del pronto soccorso, per essere preparati in caso di incidente o fiamme.
- Prima dell'uso, collocare l'articolo su una superficie sicura e piana.
- Utilizzare solo combustibile consentito dalla norma DIN EN 1860-2.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare alcool o benzina per l'accensione o la riaccensione. Utilizzare solo accenditori conformi alla norma DIN EN 1860-3.
- Accendere il combustibile solo in una zona riparata dal vento.
- Collocare l'articolo in modo che si trovi ad almeno 1 m di distanza da qualsiasi materiale facilmente infiammabile.
- Non lasciare l'articolo incustodito. Assicurarsi che il combustibile sia bruciato completamente e si sia raffreddato prima di rimuovere la cenere.
- I liquidi infiammabili che vengono versati nella brace creano fiammate o lievi esplosioni. Non utilizzare mai liquidi infiammabili, come la benzina o l'alcol. Non gettare sulla brace combustibile imbevuto di liquido infiammabile.

Evitare danni agli oggetti!

- Durante l'utilizzo le avvitature potrebbero allentarsi gradualmente, compromettendo la stabilità dell'articolo. Verificare la tenuta delle viti prima di ogni utilizzo. Eventualmente, serrare di nuovo tutte le viti per garantire una posizione stabile.
- Non sedersi e non salire mai in piedi sull'articolo.
- Non utilizzare l'articolo se alcune parti sono mancanti, danneggiate, deformate o consumate.
- Non utilizzare l'acqua per spegnere il materiale combustibile.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.

Montaggio

AVVERTENZA! **Pericolo di morte!**

L'articolo e il materiale di imballaggio non sono giocattoli.

- Non lasciare il materiale di imballaggio o le piccole parti dell'articolo alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento!

Nota: per il montaggio sono necessari un cacciavite adatto e una chiave inglese (non inclusi nel contenuto della fornitura).

- Montare l'articolo come mostrato nelle fig. B-E.

Nota: prestare attenzione a non schiacciarsi le dita durante il montaggio dei segmenti tubolari.

- Serrare saldamente le viti soltanto dopo aver completato il montaggio, per prevenire sollecitazioni indesiderate del materiale.

Uso

AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

L'uso improprio dell'articolo può causare lesioni personali e danni all'articolo stesso.

- Collocare l'articolo su una superficie accessibile, piana, asciutta, resistente alle alte temperature, non infiammabile e sufficientemente stabile (ad es. pavimento in cemento o terreno compatto).
- Non utilizzare mai l'articolo su pavimenti in legno o su altre superfici infiammabili.
- Non utilizzare questo articolo su tavoli o superfici simili.
- Mantenere una distanza minima di 1 m dall'articolo in tutte le direzioni.

1. Collocare l'articolo nella posizione desiderata.

Nota: scegliere una superficie solida e resistente al fuoco. qualora si intenda collocare l'articolo su una superficie erbosa, predisporre prima delle lastre di pietra nel punto desiderato. Garantiamo stabilità.

Accensione del combustibile

AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

L'uso improprio dell'articolo può causare lesioni personali.

- L'articolo diventa molto caldo. Quando lo si utilizza, non maneggiarlo mai a mani nude. Utilizzare guanti da grill idonei.

Nota: prima del primo utilizzo, lavare la griglia di cottura (2) con acqua calda e un detergente delicato.

Nota: prima del primo utilizzo scaldare l'articolo. Il combustibile deve bruciare per almeno 30 minuti.

Nota: posizionare gli alimenti sulla griglia solo quando il combustibile è ricoperto da uno strato di cenere.

1. Estrarre la griglia di cottura.
2. Formare uno strato di combustibile nel braciere (1).
3. Posizionare uno o due accendifuoco in pastiglia sullo strato di combustibile. Accenderli dall'alto.
4. Lasciare bruciare gli accendifuoco per 2-4 minuti. Aggiungere gradualmente altro combustibile nel braciere, fino a riempirlo.
5. Dopo l'accensione, distribuire il combustibile in modo uniforme nel braciere utilizzando un idoneo utensile metallico.

Cottura alla griglia



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!

L'uso improprio dell'articolo può causare lesioni personali.

- Durante il posizionamento dell'articolo, mantenere una distanza minima di 1 m in tutte le direzioni.
- Sussiste il pericolo di lesioni a causa di una possibile fiammata.
- L'articolo diventa molto caldo. Quando lo si utilizza, non maneggiarlo mai a mani nude. Utilizzare guanti da grill idonei.



AVVERTENZA! Evitare danni agli oggetti!

L'uso improprio dell'articolo può causare danni all'articolo stesso.

Nota: posizionare gli alimenti sulla griglia solo quando il combustibile è ricoperto da uno strato di cenere.

6. Agganciare la griglia di cottura (2) all'altezza desiderata fissando la catena principale (3) al gancio (5a) (fig. E).

7. Dalla catena principale (3) si diramano altre tre catene (3a). Fissare i ganci (3b) posti all'estremità delle catene alla griglia di cottura (fig. E).

8. Posizionare gli alimenti sulla griglia di cottura. Distribuire gli alimenti in modo uniforme in modo che la griglia resti stabile.

Nota: posizionare la griglia più in alto per una cottura delicata e più in basso per una cottura ad alta temperatura.

9. Rimuovere gli alimenti dalla griglia quando è stato raggiunto il grado di cottura o di doratura desiderato.

Nota: afferrare la griglia di cottura solo indossando guanti da grill.

Nota: con il tempo, l'articolo può scurirsi. Ciò è dovuto al fumo e ai residui della combustione.

Conservazione, pulizia



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni!

L'uso improprio dell'articolo può causare lesioni personali.

- L'articolo diventa molto caldo. Non maneggiarlo mai a mani nude. Utilizzare guanti da grill idonei.
- Far sempre raffreddare completamente l'articolo prima di pulirlo.



AVVERTENZA! Pericolo di incendio!

L'uso improprio dell'articolo e del combustibile può causare lesioni personali e comportare il pericolo di incendio.

• Non smaltire mai la cenere o i resti della combustione quando sono ancora caldi. Attendere che si raffreddino completamente.

- Dopo la cottura alla griglia, non versare mai acqua fredda direttamente sul combustibile per spegnere il fuoco. In caso contrario si rischia di danneggiare l'articolo.
- Smaltire le ceneri fredde e pulire l'articolo dopo ogni utilizzo.
- Rimuovere la griglia di cottura (2) e pulirla accuratamente con acqua e detergente delicato. Quindi asciugarla accuratamente.
- Rimuovere eventuali residui depositati sulle parti esterne dell'articolo con una spugna umida.
- In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termini di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

* * La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 538005_2507

- Ⓜ Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it
- Ⓢ Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- Ⓜ Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

* si applica solo alla Svizzera/Malta

* * si applica solo all'Italia

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

1 x grill állvány, szétszerelve (1 - 10)

1 x szerelőanyag (11 - 14)

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Nettó tömeg: 5 kg

Méret összeszerelve:

75 x 160 cm (Ø x ma)


Grillezőfelület: 50 cm (Ø)

Tűztál: 47 cm (Ø)

Állítható magasság: 32 - 64 cm

Tüzelőanyag: faszén/fabrikett, DIN EN 1860-2 szabványnak megfelelő


Tüzelőanyag-mennyiség: max. 1,5 kg


 Gyártási dátum (hónap/év): 11/2025


Rendeltetésszerű használat


A termék grillezésre alkalmas ételek kültéri elkészítésére szolgál, magáncélú használatra. Nem alkalmas üzleti, kereskedelmi célokra vagy tűzrakó helyként való használatra.

Alkalmazott jelek

 Általános figyelmeztető jel, ami a veszélyek és veszélyhelyzetek (pl. életveszély, sérülés, becsípődés vagy zúzódás) jelölésére szolgál.

 Rendelkező jel, ami felhívja a felhasználók figyelmét arra, hogy használat előtt figyelmesen olvassák el a használati útmutatót, és azt mindig minden felhasználó számára bocsássák rendelkezésre.

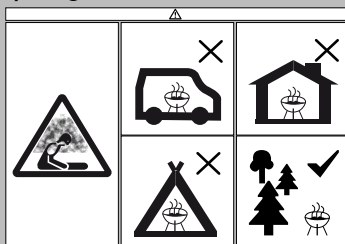
 Élelmiszerekhez használható (grillrács)

 Mindig viseljen grillező- vagy konyhai kesztyűt. Használjon az egyéni védőeszközökre vonatkozó előírásoknak megfelelő kesztyűt (II. hővédelmi kategória, pl. DIN EN 407).

Biztonsági utasítások

Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.
- FIGYELMEZTETÉS! Szén-monoxid-mérgezés veszélye. A grillezőt ne használja zárt helyiségben, csak a szabadban!



A grillezőt ne használja zárt és/vagy lakás céljára szolgáló térben, pl. épületben, sátorban, lakókocsiban, lakóautóban, hajón. Életveszély szén-monoxid-mérgezés miatt.

Gyermekek számára balesetveszélyes!

- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Hívja fel a gyermekek figyelmét arra, hogy a termék nem játékszer.
- Vegye figyelembe a gyermekek természetes játékösztönét és kísérletező kedvét. Előzze meg az olyan helyzeteket és magatartást, amelyek nem felelnek meg a termék rendeltetésének.
- Ha a terméket nem használja, akkor tárolja azt gyermekek számára nem elérhető helyen.

Balesetveszély!

- Helyezzen a termékre max. 1,5 kg tüzelőanyagot.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Grillezéskor ne viseljen túl bő ruhát, a hosszú hajat fogja össze.
- FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon a tűz meggyújtására vagy felélesztésére spirituszt vagy benzint!
- FIGYELMEZTETÉS! A grillező nagyon felmelegszik és használat közben nem szabad mozogni!
- Ne használja zárt térben!
- FIGYELMEZTETÉS! Tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat!
- Tartson kellő távolságot a forró részekről, mert egyébként bármilyen érintkezés súlyos égési sérülésekhez vezethet.
- Mindig hosszú, hőálló markolattal ellátott grillezőeszközöket használjon.

- Mindig figyeljen oda, és mindig ügyeljen arra, amit tesz. Ne használja a terméket, ha nem tud teljesen odafigyelni, fáradt vagy kábítószert, alkoholt, gyógyszer hatása alatt áll. A termék használata során már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülésekhez vezethet.
- Használat közben a tűztájból forró zsír csepeghet. Tartson kellő távolságot, mert egyébként súlyos égési sérülések veszélye áll fenn.

Tűzveszély!

- Baleset vagy tűz esetére tartson készenlétben tűzoltó készüléket és elsősegélykészletet.
- Használat előtt állítsa a terméket biztonságos, vízszintes alátételre.
- Csak a DIN EN 1860-2 szabványnak megfelelő tüzelőanyagot használjon.
- FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon a tűz meggyújtására vagy felélesztésére spirituszt vagy benzint! Csak a DIN EN 1860-3 szabványnak megfelelő gyújtóanyagot használjon.
- A tüzelőanyagot csak szélvédett helyen gyűjtse meg.
- A terméket úgy állítsa fel, hogy gyúlékony anyagoktól legalább 1 m távolságra legyen.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül. Mielőtt a hamut eltávolítaná, győződjön meg arról, hogy a tüzelőanyag teljesen leégett és kialudt-e.
- A parázsba öntött éghető folyadékok szúrólángokat vagy hirtelen lobbanásokat eredményeznek. Soha ne használjon gyújtófolyadékokat, például benzint vagy spirituszt. Ne tegyen gyújtófolyadékkal átitatott tüzelőanyagot a parázsra.

Előzze meg az anyagi károkat!

- A csavarok a használat során fokozatosan meglazulhatnak, és ronthatják a termék stabilitását. Minden használat előtt ellenőrizze a csavarok szorosságát. Ha szükséges, húzza meg újra az összes csavart, hogy a termék stabilan álljon.
- Ne üljön és ne álljon rá a termékre.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész hiányzik, sérült vagy kopott.
- Ne használjon vizet az égő anyag eloltására.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Összeszerelés

FIGYELMEZTETÉS! **Életveszély!**

A termék és a csomagolóanyag nem gyermekjáték!

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal vagy a termék apró alkatrészeivel. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély!

Megjegyzés: a termék összeszereléséhez egy megfelelő csavarhúzó és egy csavarkulcs szükséges (a csomag nem tartalmazza).

- Szerelje össze a terméket a B–E ábráknak megfelelően.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a csövek összeillesztésekor ne csípje be az ujját.

- A csavarokat csak az összeszerelés végeztével húzza meg teljesen, így megelőzheti az anyagokban fellépő nemkívánatos feszültségeket.

Használat

FIGYELMEZTETÉS! **Balesetveszély!**

A termék szakszerűtlen használata személyi sérülésekhez és a termék károsodásához vezethet.

- Helyezze a terméket jól hozzáférhető, sík, száraz, hőálló, nem éghető és kellően stabil felületre (pl. betonpadlóra, talajra).
- A terméket soha nem szabad fapadlóra vagy más gyúlékony felületre állítva használni.
- Ne használja a terméket asztalon vagy hasonló munkafelületen.
- A termék körül minden irányban tartson legalább 1 m szabad távolságot.

1. Állítsa a terméket a kívánt helyre.

Megjegyzés: válasszon szilárd, tűzálló felületet. Ha a terméket füves talajra szeretné állítani, akkor először tegyen térköveket a kívánt helyre. Ezek stabil felületet biztosítanak.

Tüzelőanyag meggyújtása

FIGYELMEZTETÉS! **Balesetveszély!**

A termék szakszerűtlen használata személyi sérülésekhez vezethet.

- A termék nagyon felforrósodik. Használat közben soha ne fogja meg pusztán kézzel. Használjon megfelelő grillezőkesztyűt.

Megjegyzés: az első használat előtt mossa le a grillrácsot (2) meleg vízzel és enyhe mosogatószerrel.

Megjegyzés: az első használat előtt fűtse fel a terméket. A tüzelőanyagot legalább 30 percig égnie kell.

Megjegyzés: a grillezendő ételeket csak akkor helyezze fel, amikor a tüzelőanyagot már vékony hamuréteg borítja!

1. Vegye le a grillrácsot.
2. Helyezze a tüzelőanyag egy részét egy rétegben a tűztálcába (1).
3. A behelyezett tüzelőanyagra tegyen egy vagy két szilárd gyújtót. Ezeket fentről gyújtsa meg.
4. Hagyja a szilárd gyújtósokat 2-4 percig égni. Töltse fel a tűztálcát fokozatosan tüzelőanyaggal.
5. A tüzelőanyagot egy megfelelő fémeszközzel egyenletesen terítse szét a tűztálcában.

Grillezés

FIGYELMEZTETÉS! Balesetveszély!

A termék szakszerűtlen használata személyi sérülésekhez vezethet.

- A termék felállításakor tartson minden irányban legalább 1 m szabad távolságot.
- Szúróláng keletkezésének lehetősége miatt balesetveszély áll fenn.
- A termék nagyon felforrósodik. Használat közben soha ne fogja meg pusztá kézzel. Használjon megfelelő grillezőkesztyűt.

FIGYELMEZTETÉS! Előzze meg az anyagi károkat!

A termék szakszerűtlen használata a termék károsodásához vezethet.

Megjegyzés: a grillezendő ételeket csak akkor helyezze fel, amikor a tüzelőanyagot már vékony hamuréteg borítja!

6. Akassza fel a grillrácsot (2) a kívánt magasságba, ehhez rögzítse a főláncot (3) a kampóhoz (5a) (E ábra).
7. A főláncból (3) három további lánc (3a) ágazik el. A láncok végén található kampókat (3b) rögzítse a grillrácsra (E ábra).
8. Helyezze fel a grillezendő ételeket. A grillezendő ételeket egyenletesen ossza el, hogy a rács stabilan álljon.

Megjegyzés: a grillrácsot állítsa magasabbra a kíméletes sütéshez, és alacsonyabbra az erős hőhatáshoz.

9. Vegye le a grillezendő ételeket, ha a kívánt mértékben átsültek, ill. megbarnultak.

Megjegyzés: a grillrácsot csak grillezőkesztyűvel fogja meg.

Megjegyzés: a termék idővel sötétén elszíneződhet. Ezt a füst és a megégés okozza.

Tárolás, tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! Balesetveszély!

A termék szakszerűtlen használata személyi sérülésekhez vezethet.

- A termék nagyon felforrósodik. Soha ne nyúljon hozzá pusztá kézzel. Használjon megfelelő grillezőkesztyűt.
- Tisztítás előtt mindig hagyja a terméket teljesen lehűlni.

FIGYELMEZTETÉS! Tűzveszély!

A termék és a tüzelőanyag szakszerűtlen használata személyi sérüléseket és tűzveszélyes helyzeteket eredményezhet.

- A még forró hamut vagy a faszénmaradványokat soha ne dobja ki. Várja meg, amíg teljesen kihűlnek.

- Ha grillezés után el akarja oltani a tüzelőanyagot, soha ne öntsön rá hideg vizet. Különben károsíthatja a terméket.
- Minden használat után távolítsa el a kihűlt hamut, és tisztítsa meg a terméket.
- Vegye le a grillrácsot (2), és alaposan tisztítsa meg enyhén mosogatószeres vízzel. Ezután alaposan törölgesse el.
- Távolítsa el a külső lerakódásokat a termékről egy nedves szivaccsal.
- A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.
FONTOS! Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználdott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

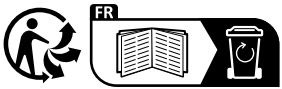
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

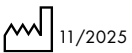
IAN: 538005_2507

☎ Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: SG-17479

11.12.2025 / PM 2:23

IAN 538005_2507

